COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

आचार संहिता

हमारी मान्यताओं के अनुसार जीना

हम

हम की शक्ति

हमारे चेयरमैन, अध्यक्ष और सीईओ की ओर से एक संदेश

हमारी आचार संहिता ने ऐसे सिद्धांतों के साथ 30 से अधिक वर्षों से कोलगेट के लोगों का मार्गदर्शन किया है जो हमारी मान्यताओं को दर्शाते हैं और जो हमारे नैतिक व्यवहार के लिए मानक स्थापित करते हैं। जबकि हमारी मान्यताएं और सिद्धांत चिरस्थायी हैं, वहीं संहिता को नियमित रूप से नवीनतम रूप दिया जाता है जिससे यह सुनिश्चित किया जा सके कि यह हमारे व्यवसाय के बदलते हुए संदर्भ पर ध्यान दे। कोलगेट में काम करने वाले लोगों के रूप में हमारा कार्य, चाहे हम विश्व में कहीं भी काम करते हों, यह सुनिश्चित करना है कि हमारे व्यवहार और निर्णय हमेशा हमारी संहिता के अनुरूप हों।

यह वर्ष ऐसी नई चुनौतियाँ और अवसर लेकर आया, जिन्होंने हमारे जीवन के सभी पहलुओं को प्रभावित किया, जिसमें हमारे काम करने के तरीके भी शामिल हैं। हम कार्य कैसे संपन्न करते हैं, इसमें दूरस्थ काम करना एक महत्वपूर्ण घटक बना रहेगा। लेकिन हम नैतिकतापूर्ण व्यवहार के प्रति अपनी साझा प्रतिबद्धता को दूरी से प्रभावित नहीं होने दे सकते। Colgate में काम करने वाले लोगों से इस संहिता को पढ़ने, समझने और पालन करने की अपेक्षा की जाती है। आपसे “आवाज़ उठाने” तथा ऐसे व्यवहार को चुनौती देने की भी अपेक्षा की जाती है, जो हमारी संहिता, हमारी नीतियों या लागू क़ानूनों के प्रतिकूल हो। ये प्रतिबद्धताएँ सुनिश्चित करती हैं कि कार्यस्थल पर हमारे सभी निर्णय — या हमारे कार्य को प्रभावित करने वाले निजी निर्णय — सत्यनिष्ठा और उच्चतम नैतिक मानकों के साथ काम करने के हमारे उत्तरदायित्व द्वारा निर्देशित हों।

Colgate में काम करने वाले लोग जीतना चाहते हैं, क्योंकि हमारा उद्देश्य बेहद महत्वपूर्ण है: हम सभी लोगों, उनके पालतू जानवरों और हमारे ग्रह के लिए एक स्वस्थ भविष्य की पुनर्कल्पना कर रहे हैं। हम अपने व्यापारिक परिणामों पर और उन परिणामों को प्राप्त करने के तरीके पर भी बड़ा गर्व करते हैं। अत्यधिक प्रतिस्पर्धी बाज़ार में काम कर रही एक वैश्विक कंपनी के रूप में क्षेत्र के अनुसार व्यापार करने का दबाव पड़ता है। लेकिन आसान रास्ता पकड़ने या आचार संहिता का उल्लंघन करने का कोई औचित्य नहीं होता।

अपनी मान्यताओं को बनाए रखने और हमारी निरंतर व्यापारिक सफलता हेतु अत्यंत महत्वपूर्ण उच्चतम नैतिक मानकों के साथ हमारे उद्देश्य को आगे बढ़ाने के प्रति प्रतिबद्ध होने के लिए अग्रिम धन्यवाद।

"हमारी सफलता चीज़ों को सही तरीके से संपन्न करके उच्चतम नैतिक मानक बनाए रखने की हमारी क्षमता में निहित है"।

नोएल वालेस (Noel Wallace)
चेयरमैन, अध्यक्ष और सीईओ

अनुक्रमणिका

आचार संहिता के बारे में 4

नैतिक निर्णय लेने की मुख्य बातें 5

व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देश 6

हमारा उद्देश्य और मान्यताएँ 7

आचार संहिता के प्रति हमारी ज़िम्मेदारी 9

हमारे संबंध

एक दूसरे के साथ हमारा संबंध 11

कंपनी के साथ हमारा संबंध 14

बाहरी व्यापारिक संस्थाओं के साथ हमारा संबंध 25

उपभोक्ताओं के साथ हमारा संबंध 28

क़ानून के साथ हमारा संबंध 31

समाज के साथ हमारा संबंध 39

पर्यावरण के साथ हमारा संबंध 42

शेयरधारकों के साथ हमारा संबंध 44

आवाज़ उठाएँ

आवाज़ उठाने की हमारी ज़िम्मेदारी 46

आचार संहिता के बारे में

हमारी आचार संहिता यह सुनिश्चित करने में महत्वपूर्ण संसाधन के रूप में काम करती है कि हमारे दैनिक व्यापार संबंधी कार्यकलाप सत्यनिष्ठा के साथ संपन्न किए जाएँ। यह संहिता हममें से प्रत्येक को साफ तौर पर बताती है कि जिस तरीके से हम अपने व्यापारिक परिणाम प्राप्त करते हैं, वह मायने रखता है। संहिता कंपनी और इसकी सहयोगी कंपनियों के निदेशकों, कॉर्पोरेट अधिकारियों और सभी कर्मचारियों सहित Colgate में काम करने वाले सभी लोगों पर लागू होती है। विक्रेता और आपूर्तिकर्ता भी ऐसी अपेक्षाओं के अधीन हैं क्योंकि Colgate तृतीय पक्ष आचार संहिता का पालन करना Colgate के साथ व्यापार करने की शर्त है।

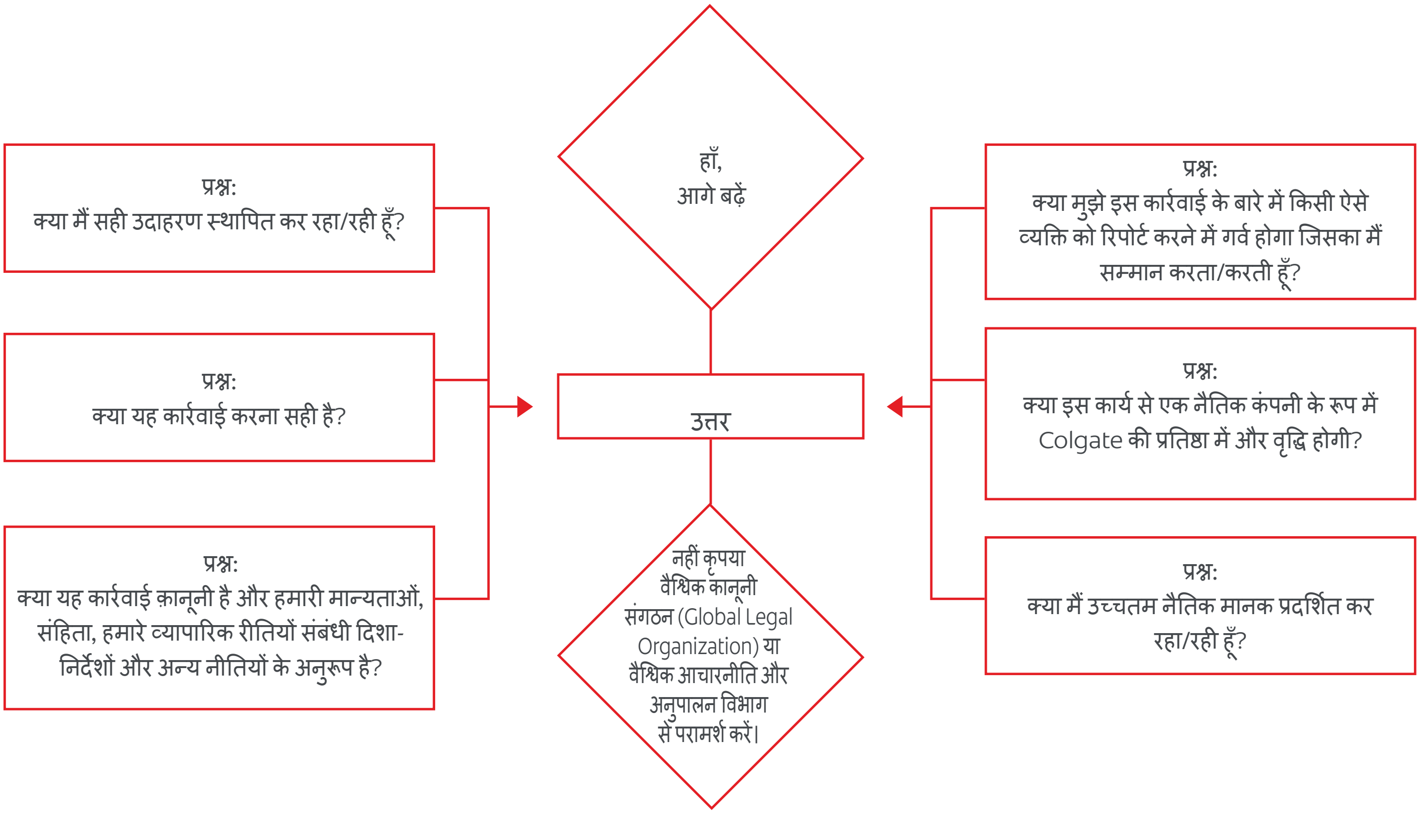
प्रत्येक कर्मचारी संहिता, व्यापार रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों, कंपनी की नीतियों और सभी लागू क़ानूनों का पालन करने के लिए ज़िम्मेदार है। अपने सतत व्यापार संबंधों और निर्णय लेने में नैतिकता व सत्यनिष्ठा को पूरी तरह से शामिल करके, हम ऐसी संस्कृति के प्रति प्रतिबद्धता दिखाते हैं, जो उच्चतम नैतिक मानकों को बढ़ावा देती है।

Colgate अनुचित या गैरक़ानूनी व्यवहार से मुक्त ऐसे कार्यस्थल का सृजन करने के लिए प्रतिबद्ध है, जिसमें लोगों को बदले की कार्रवाई के भय के बिना कंपनी के साथ अपने सरोकार साझा करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। Colgate में कंपनी की आचार संहिता, कंपनी की नीति या लागू क़ानून के संदिग्ध उल्लंघन की शिकायत करने वाले, रिपोर्ट करने वाले, इसकी जाँच में भाग लेने या सहयोग करने वाले किसी कर्मचारी, पूर्व कर्मचारी, एजेंट या तृतीय पक्ष के प्रति तब तक कोई प्रतिकूल कार्रवाई नहीं की जाएगी, जब तक यह न पाया जाए कि लगाया गया आरोप या प्रदान की गई जानकारी जानबूझकर ग़लत दी गई थी या इसे सद्भावनापूर्वक नहीं किया गया था। अधिकतम संभव सीमा तक, Colgate द्वारा सभी शिकायतों की गोपनीयता बनाए रखी जाएगी। प्रतिशोध की सभी शिकायतों की जाँच की जाएगी, और यदि उचित होगा, तो अनुशासनिक कार्रवाई की जाएगी, जिसमें नौकरी से बर्खास्तगी तक हो सकती है।

यह संहिता ऑनलाइन उपलब्ध है और इसका बयालीस भाषाओं में अनुवाद किया गया है। Colgate में काम करने वाले लोगों से इस संहिता को पढ़ने, समझने और पालन करने की अपेक्षा की जाती है। हमारी प्रतिबद्धता को और सुदृढ़ करने के लिए Colgate में काम करने वाले लोग संहिता का सतत प्रशिक्षण प्राप्त करते हैं और वार्षिक आधार पर संहिता का अपना अनुपालन प्रमाणित करते हैं।

नैतिक निर्णय लेने की मुख्य बातें

जब प्रश्न उठे तो अच्छे निर्णय का उपयोग करके और मार्गदर्शन लेकर इस संहिता का अनुपालन सुनिश्चित करना आसान है। यदि आप किसी विशिष्ट कार्रवाई के बारे में आश्वस्त नहीं हैं तो निम्नलिखित के बारे में अपने आप से यह पूछिए:



यदि इस संहिता, व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों या किसी संबंधित Colgate नीति या प्रक्रिया की व्याख्या करने या उसका पालन करने के बारे में आपके कोई प्रश्न या सरोकार हैं तो आपको इस स्थिति के बारे में अपने प्रबंधक, मानव संसाधन, वैश्विक क़ानूनी संगठन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन से चर्चा करनी चाहिए।

व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देश

Colgate के व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देश (BPGs) कर्मचारियों के लिए एक संसाधन हैं, जिन्हें कंपनी के प्रासंगिक दिशा-निर्देशों, मानकों, नीतियों और रीतियों पर आगे और अधिक विस्तृत मार्गदर्शन प्रदान करने के लिए डिज़ाइन किया गया है। व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देश (BPGs) कंपनी और इसकी सहयोगी कंपनियों के निदेशकों, कॉर्पोरेट अधिकारियों और सभी कर्मचारियों सहित Colgate में काम करने वाले तमाम लोगों पर लागू होते हैं।

यदि व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों (BPGs) के किसी भी पहलू, या किन्हीं संबंधित नीतियों या लागू क़ानूनों के बारे में आपके कोई प्रश्न या संदेह हैं तो आपको वैश्विक क़ानूनी संगठन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन, मानव संसाधन या अपने प्रबंधक के पास जाना चाहिए।

अधिक जानने के लिए, Colgate में काम करने वाले लोग **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देश यहाँ** देख सकते हैं।

हमारा उद्देश्य और मान्यताएँ

Colgate संस्कृति का स्थापत्य

उद्देश्य: हमारा अस्तित्व किस लिए है

हम एक देखभाल करने वाली, नवोन्मेषी विकास कंपनी- Colgate हैं, जो सभी लोगों, उनके पालतू जानवरों और हमारे ग्रह के लिए स्वस्थ भविष्य की पुनर्कल्पना कर रही है।

मान्यताएँ: हम हैं कौन

हम परवाह करने वाले हैं	हम समावेशी हैं	हम साहसी हैं
दुनिया को एक बेहतर जगह बनाने के लिए हम संगठित हैं	हम सभी के लिए अपनेपन की भावना उत्पन्न करते हैं	हम परिवर्तन लाते हैं तथा काम पूरा कराते हैं

नेतृत्व के सिद्धांत: हम नेतृत्व कैसे करते हैं

विश्वास पैदा करते हैं	भविष्य का निर्माण करते हैं	असर डालने के लिए प्रतिबद्ध हैं
सहानुभूतिपूर्वक सुनते हैं खुल कर बोलते हैं एक साथ विकास करते हैं	अपनी जिज्ञासा का अनुसरण करते हैं साहसपूर्वक बदल जाते हैं प्रगति को पहचानते हैं	स्पष्टता प्रदान करते हैं स्वामित्व लेते हैं जो सही है वही करते हैं

एफ.ई.ई.डी. (F.E.E.D.): हम काम कैसे करते हैं

ध्यान केंद्रित	सशक्त	प्रयोगशील	डिजिटल
अपनी कार्यनीतिक प्राथमिकताओं पर	और उत्तरदायी टीमें	नवाचार और सीखने की गति बढ़ाने के लिए	कनेक्टेड और डेटा-संचालित

आचार संहिता के प्रति हमारी ज़िम्मेदारी

Colgate में काम करने वाले सभी लोगों की भूमिका:

- Colgate के मूल्य प्रदर्शित करें
- उच्चतम नैतिक मानकों को बनाए रखें और नैतिक नेतृत्व प्रदर्शित करें।
- Colgate की नीतियों, व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों और आचार संहिता से ख़ुद को परिचित कराएँ तथा उनका पालन करें।
- नैतिकतापूर्ण व्यवहार के लिए स्वयं को और अपने सहकर्मियों को उत्तरदायी ठहराएँ। Colgate की नीतियों या आचार संहिता के प्रतिकूल व्यवहार को चुनौती दें।
- किसी मुद्दे या सरोकार के बारे में आवाज़ उठाने वाले साथियों से कभी प्रतिशोध न लें।
- यदि आप अनिश्चित हैं तो प्रश्न पूछें तथा अपने प्रबंधक, मानव संसाधन, वैश्विक क़ानूनी संगठन या आचार-नीति और अनुपालन से परामर्श करें।

Colgate में काम करने वाले लोगों के प्रबंधकों की भूमिका:

हम उदाहरण स्थापित करते हुए और निर्णय लेने की बढ़िया क्षमता प्रदर्शित करते हुए ज़िम्मेदारी से नेतृत्व करने के लिए Colgate में काम करने वाले लोगों के प्रबंधकों की ओर देखते हैं। Colgate में काम करने वाले लोगों के प्रबंधकों के रूप में आपकी ज़िम्मेदारियाँ निम्नलिखित हैं:

- सत्यनिष्ठा के साथ कार्य करते हुए दूसरों के साथ सम्मानजनक व्यवहार करके और उच्चतम नैतिक मानकों के आदर्श रूप में सेवाएँ देकर सही मिसाल कायम करना।
- नैतिक मूल्यों के महत्व और नैतिक व्यवहार के प्रति कंपनी की वचनबद्धता को दोहराना।
- एक ओपन-डोर नीति बनाए रखना।
- काम का ऐसा सकारात्मक वातावरण बनाना, जहाँ आपकी टीम चिंताएँ जताने, सलाह लेने या संदिग्ध कदाचार की रिपोर्ट करने के लिए आपके पास आने में सहज महसूस करे।
- कंपनी की प्रतिशोध न लेने की नीति की पुष्टि करना।
- यदि आप अनिश्चित हैं तो अपने प्रबंधक, मानव संसाधन, वैश्विक क़ानूनी संगठन या आचार-नीति और अनुपालन से परामर्श करें।

एक दूसरे के साथ हमारा संबंध

हम सफल कामकाजी संबंध रखने का प्रयास करते हैं

हम कंपनी के मूल्यों का प्रदर्शन करके और सम्मान की संस्कृति को बनाए रखते हुए सफल और स्थायी संबंध बनाते हैं।

Colgate में हमें अपने लोगों की सुदृढ़ व्यक्तिगत प्रतिबद्धता पर गर्व है। प्रतिबद्धता का यह स्तर केवल विश्वास, स्वतंत्र और ईमानदार संवाद तथा सम्मान के वातावरण में ही प्राप्त किया जा सकता है। अपने साथियों, अपने सीधे रिपोर्ट करने वालों और अपने पर्यवेक्षकों के साथ आपके सारे आचरण एक गठबंधन के रूप में संचालित होने चाहिए, जिसमें प्रत्येक व्यक्ति का व्यवहार हमारे मूल्यों के प्रति सबसे ऊँची प्रतिबद्धता और उच्चतम नैतिक मानकों को बनाए रखने के द्वारा नियंत्रित होते हैं।

हम एक ऐसे कार्यबल का जश्न मनाते हैं, जो उस दुनिया की विविधता को प्रतिबिम्बित करता है, जिसकी हम सेवा करते हैं। हमारा विविधतापूर्ण कार्यबल संगठन में जिन अनेक ख़ूबियों और प्रतिभाओं को लाता है, हम उन्हें पहचान व मान्यता देते हैं। इसका अर्थ है - अन्य दृष्टिकोणों के प्रति ग्रहणशील होना और उन संस्कृतियों, विचारों या जीवन शैलियों का सम्मान करना, जो आपसे भिन्न हो सकती हैं।

जिन लोगों के साथ आप काम करते हैं, उनके साथ आपके संबंधों को शालीनता, निष्पक्षता और सत्यनिष्ठा का उदाहरण पेश करते हुए नैतिक व्यवहार को बढ़ावा देना चाहिए। नेताओं के रूप में, हम सभी कार्य-निष्पादन के उच्च स्तर बनाए रखने और ऐसा वातावरण तैयार करने के लिए ज़िम्मेदार हैं, जो टीमवर्क, सम्मानजनक कार्यस्थल और नैतिक व्यवहार को बढ़ावा दे।

हम Colgate में काम करने वाले लोगों की कद्र करते हैं

अपने लोगों के प्रति Colgate की प्रतिबद्धता, व्यक्तिगत और टीम उपलब्धि को प्रोत्साहित और पुरस्कृत करने के लिए डिज़ाइन किए गए विभिन्न कार्यक्रमों के माध्यम से प्रदर्शित होती है। आपको अपना संपूर्ण सामर्थ्य हासिल करने और कंपनी की सफलता में सार्थक योगदान देने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। अंत में, यह हम की शक्ति ही है, जो हमारी कंपनी की सफलता को संभव बनाती है।

Colgate-Palmolive कंपनी निम्नलिखित आधार पर रोज़गार के लिए किसी कर्मचारी या आवेदक के खिलाफ भेदभाव की मनाही करती है:

- नस्ल या जातीयता
- वर्ण
- धर्म
- लिंग या लैंगिक पहचान
- राष्ट्रीय मूल
- नागरिकता
- उम्र
- गर्भावस्था
- यौन रुझान
- विकलांगता
- वयोवृद्धता
- वैवाहिक या पारिवारिक स्थिति
- घरेलू हिंसा का शिकार होने की स्थिति
- क़ानून द्वारा संरक्षित कोई अन्य विशेषता

चयन, भर्ती, पदोन्नति, स्थानांतरण, मुआवज़ा, प्रशिक्षण, पदावनति, या नौकरी से निकाला जाना इसमें शामिल है, लेकिन इन तक ही सीमित नहीं है।

Colgate में काम करने वाले लोग ourcolgate.com पर **कंपनी की समान रोज़गार अवसर और उत्पीड़न-रोधी नीति** को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी हासिल कर सकते हैं।

समावेशन का मूल्य हमारी कंपनी की संस्कृति, रीतियों और कार्यस्थल नीतियों में सम्मान के माध्यम से प्रतिबिम्बित होता है। हम मिल-जुल कर काम करने का वातावरण बनाए रखते हैं और अपने कार्यबल में सभी पृष्ठभूमि के लोगों को आकर्षित करके और उन्हें अपने साथ बनाए रखकर उत्कृष्टता हासिल करते हैं। हमारी कंपनी विविधता की कद्र करती है और हम एक ऐसे कार्यस्थल के लिए प्रतिबद्ध हैं, जहाँ प्रबंधन और सहकर्मियों के द्वारा कर्मचारियों के साथ उचित और समान व्यवहार किया जाता है तथा उन्हें अपने विचार और राय व्यक्त करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। हम अपेक्षा करते हैं कि हमारे सभी कर्मचारी एक ऐसी संस्कृति के प्रति हमारी प्रतिबद्धता बनाए रखेंगे, जहाँ सम्मानजनक व्यवहार एक आदर्श है। **विविधता, न्यायसंगतता और समावेश पर कंपनी की रिपोर्ट** का हवाला देकर विविधता से जुड़ी हमारी पहलों के बारे में अधिक जानें।

- हम लागू क़ानून का अनुपालन करते हुए कार्यस्थल पर या कंपनी के व्यापार का संचालन करते समय किसी भी व्यक्ति द्वारा Colgate में काम करने वाले लोगों या Colgate के साथ व्यापार करने वाले तृतीय पक्षों का यौन उत्पीड़न या किसी भी अन्य प्रकार के उत्पीड़न की मनाही करते हैं।
- हम कंपनी की नीतियों और प्रक्रियाओं के अनुसार कार्यस्थल में पक्षपात या पक्षपात का आभास होने की मनाही करते हैं।
- हम बाल श्रम का उपयोग नहीं करते। बाल श्रम को किसी भी संबंधित अधिकार क्षेत्र में कानून द्वारा स्वीकृत न्यूनतम उम्र से कम आयु के व्यक्ति को रोज़गार देने के रूप में परिभाषित किया गया है। हालाँकि हम किसी भी सूरत में जानबूझकर सोलह (16) साल से कम आयु के व्यक्ति को काम पर नहीं रखते।
- हम कार्यस्थल से संभावित ख़तरों को ख़त्म करने तथा सभी लागू व्यावसायिक सुरक्षा और स्वास्थ्य क़ानूनों व मानकों का अनुपालन करने का प्रयास करते हैं।
- हम कंपनी की संपत्ति (वाहनों सहित) या कंपनी में काम करते समय अवैध नशीली दवाओं या नशीली दवाओं संबंधी सामग्री रखने, उपयोग करने, बेचने या हस्तांतरित करने और प्रिस्क्राइब की गई दवाओं के दुरुपयोग का निषेध करते हैं;
- हम अल्कोहल या अन्य नशीली दवाओं के असर में होने के दौरान कंपनी का व्यापार संचालित करने की मनाही करते हैं;
- हम कार्यस्थल पर नशीली दवाएँ या शराब पीकर गाली-गलौज करने, कंपनी की संपत्ति पर या कंपनी में काम करते समय हिंसा करने या अवैध हथियार रखने जैसी किसी भी घटना के बारे में मानव संसाधन, वैश्विक सुरक्षा, वैश्विक क़ानूनी संगठन, वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन या प्रबंधन को तत्काल सूचित करना आवश्यक बनाते हैं;
- हम स्थानीय क़ानून के तहत कंपनी के परिसरों में या Colgate का व्यापार करते समय हथियारों/आग्नेयास्त्रों, विस्फोटक उपकरणों या गोला-बारूद रखने या उनके उपयोग की मनाही करते हैं; सुरक्षाकर्मियों के लिए कोई हथियार रखना तभी अधिकृत किया जा सकता है, जब Colgate और लोगों के बचाव व सुरक्षा के लिए ऐसा हथियार रखना आवश्यक माना जाए।
- हम ऐसी हर कार्रवाई की मनाही करते हैं, जो हिंसक, धमकाने वाली, अपमानजनक, भयभीत करने वाली प्रतीत होती हो या जिससे कोई अन्य व्यक्ति असुरक्षित महसूस करे।

यदि आप धमकियों या ऐसी हिंसक कार्रवाइयों को लेकर चिंतित हैं, जो कार्यस्थल को प्रभावित करती हैं तो वैश्विक सुरक्षा (Global Security) से +1 212-310-3333 पर तुरंत संपर्क करें।

कंपनी के साथ हमारा संबंध

हम उन सभी परिस्थितियों में सत्यनिष्ठा और ईमानदारी से कार्य करके मजबूत बनते हैं, जिनमें हम कंपनी की ओर से संलग्न हैं।

हम हितों के टकराव से बचते हैं

आपका विवेक आपकी एक सबसे मूल्यवान संपत्ति है। आपको ऐसी हर गतिविधि या संबंध से बचना चाहिए, जो कंपनी के लिए या उसके साथ व्यापार करने में आपकी निष्पक्षता या आपके स्वतंत्र विवेक का उपयोग करने के प्रतिकूल हो या इन्हें ख़तरे में डालता हुआ प्रतीत होता हो। टकराव अनेक स्थितियों में पैदा हो सकते हैं। यहाँ उन सभी को शामिल कर पाना असंभव है, तथा उचित व अनुचित गतिविधि के बीच अंतर कर पाना हमेशा आसान नहीं होता। जब संदेह हो, तब कोई भी कार्रवाई करने से पहले अपने प्रबंधक, मानव संसाधन, वैश्विक क़ानूनी संगठन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन से परामर्श करें।

निवेश

कोई भी ऐसा निवेश न करें, जो आपके व्यापारिक निर्णयों को प्रभावित कर सकता हो। कंपनी की नीति Colgate में काम करने वाले लोगों को ऐसी कंपनी के शेयर बड़ी मात्रा में ख़रीदने या मालिकाना हक़ रखने से मना करती है, जो Colgate के साथ प्रतिस्पर्धा या व्यापार कर रही है। यह मनाही सार्वजनिक रूप से सक्रिय किसी कंपनी के शेयरों की छोटी मात्रा (सामान्यत: 1% से कम) का स्वामित्व लेने पर लागू नहीं होती, बशर्ते कि यह निवेश वित्तीय रूप से इतना अधिक न हो कि वह हितों का टकराव प्रदर्शित करे। यदि आपने Colgate में शामिल होने से पहले संभावित रूप से निषिद्ध निवेश कर रखे हैं, तो कृपया वैश्विक क़ानूनी संगठन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन से संपर्क करें।

परिवार

आप स्वयं को ऐसी स्थिति में पा सकते/सकती हैं, जहाँ आपकी पत्नी/पति या परिवार का कोई अन्य करीबी सदस्य Colgate का प्रतिस्पर्धी, ग्राहक या आपूर्तिकर्ता हो (या उनके यहाँ नौकरी कर रहा हो)। ऐसी स्थितियाँ वर्जित नहीं हैं, लेकिन सुरक्षा, गोपनीयता और हितों के टकराव से जुड़ी संभावित चिंताएँ दूर करने के लिए अतिरिक्त संवेदनशीलता बरतें। यह स्थिति आपको चाहे जितनी भी हानिरहित लगती हो, इससे आपके सहकर्मियों के बीच ऐसी चिंताएँ उत्पन्न हो सकती हैं, जो आपके कामकाजी संबंधों को प्रभावित कर सकती हैं। हित के टकराव का आभास होना आपके व्यवहार की उपयुक्तता पर ध्यान दिए बिना समस्याएं उत्पन्न कर सकता है।

ऐसी समस्याओं से बचने के लिए, आपको किसी भी चिंता की प्रकृति और तीव्रता का आकलन करने तथा उपयुक्त समाधान का निर्धारण करने के लिए अपने प्रबंधक, वैश्विक क़ानूनी संगठन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन के साथ अपनी विशिष्ट स्थिति की समीक्षा करने की आवश्यकता है।

अन्य कार्य

Colgate के लिए काम करते हुए, Colgate में काम करने वाले लोग किसी प्रतिस्पर्धी या किन्हीं भी तृतीय पक्षों के लिए कार्य नहीं कर सकते या उनको सहायता नहीं दे सकते। इसके अलावा, अपने प्रभाग के अध्यक्ष या फंक्शन प्रमुख से स्वीकृति लिए बिना कंपनी के समय, सुविधा, संसाधनों, ब्रांड या प्रतीक चिह्नों का उपयोग बाहर के ऐसे कार्यों के लिए न करें जो Colgate में आपकी नौकरी से संबंधित नहीं हैं।

व्यक्तिगत

Colgate अपने यहाँ काम करने वाले लोगों को कार्यस्थल पर मिलने-जुलने वालों से स्वतंत्रतापूर्वक संबंध बनाने के उनके अधिकार को मान्यता और सम्मान देती है। फिर भी, व्यक्तिगत संबंध हितों के टकराव पैदा कर सकते हैं, और यह सुनिश्चित करने के लिए हमें सुविवेक का उपयोग करना होगा कि इन संबंधों का:

- कार्यनिष्पादन पर नकारात्मक प्रभाव न पड़े
- दूसरों का पर्यवेक्षण करने की क्षमता में बाधा न पड़े
- कार्य के वातावरण में खलल न पड़े
- पक्षपात की अनुभूति उत्पन्न न हो

किसी कार्यस्थल पर कर्मचारियों के बीच किसी रूमानी रिश्ते या मित्रता से उत्पन्न होने वाला कोई भी आचरण अनुचित हो सकता है यदि वह आचरण दूसरों के लिए काम करने का असहज वातावरण पैदा करता है या जिसे पक्षपातपूर्ण व्यवहार माना जा सकता है। कंपनी के सर्वोत्तम हित की बजाय पक्षपात करना अथवा रूमानी रिश्तों या मित्रता के आधार पर व्यापारिक निर्णय लेने की मनाही है।

इसके अलावा, किसी पर्यवेक्षक या प्राधिकार वाले पद पर बैठे किसी भी व्यक्ति के लिए अधीनस्थ के साथ किसी रूमानी रिश्ते में संलग्न होना अनुचित है। अधीनस्थों के साथ रूमानी रिश्ते मुआवज़े, पदोन्नति, नौकरी के कर्तव्यों, शिफ्ट असाइनमेंट, ओवरटाइम या प्रशिक्षण के अवसरों जैसे मुद्दों के बारे में निष्पक्ष होने की आपकी क्षमता को घटा सकते हैं। उस स्थिति में, दोनों कर्मचारियों को इस स्थिति की जानकारी मानव संसाधन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन को देनी चाहिए। यदि आपको किसी रूमानी रिश्ते के बारे में पता है, जिसे टकराव माना जा सकता हो तो कृपया मानव संसाधन या वैश्विक आचारनीति और अनुपालन से परामर्श लें।

बोर्ड

कृपया किसी लाभकारी कंपनी या सरकारी एजेंसी के लिए निदेशक मंडल या उसके समान संगठन में सेवा देने पर सहमत होने से पहले मुख्य आचार-नीति और अनुपालन अधिकारी (Chief Ethics and Compliance Officer) और मुख्य क़ानूनी अधिकारी (Chief Legal Officer) से स्वीकृति प्राप्त करें।

आपको तब तक किसी गैर-लाभकारी संगठन के बोर्ड में सेवा देने का अनुमोदन लेने की आवश्यकता नहीं है, जब तक उस संगठन का कंपनी से पेशेवर या कार्य-संबंधी रिश्ता न हो, इस मामले में अपने प्रभाग अध्यक्ष या फंक्शन प्रमुख से स्वीकृति माँगें।

यदि आपके प्रश्न हैं या आप स्वयं को हित के किसी संभावित टकराव की स्थिति में पाते हैं, तो अपने प्रबंधक, मानव संसाधन, वैश्विक क़ानूनी संगठन या वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन से परामर्श करें। कंपनी स्थिति का निपटारा करने और उचित कोई उपयुक्त समाधान तलाशने के लिए आपके साथ काम करेगी।

Colgate में काम करने वाले लोग हितों के टकराव और उपहारों पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी की **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

हम कंपनी की मालिकाना जानकारी की रक्षा करते हैं

Colgate की मालिकाना जानकारी एक मूल्यवान संपत्ति है। मालिकाना जानकारी Colgate के व्यापार के संबंध में उपयोग की जाने वाली ऐसी जानकारी है, जो सामान्य तौर पर ज्ञात नहीं होती या जिसका आसानी से पता नहीं लगाया जा सकता और जो प्रतिस्पर्धी रूप से संवेदनशील है। मालिकाना जानकारी का संरक्षण हमारे निरंतर विकास और प्रतिस्पर्धा करने की योग्यता में अत्यंत महत्वपूर्ण भूमिका निभाता है।

मालिकाना जानकारी के कुछ उदाहरण क्या हैं?

हालाँकि यह सूची पूरी नहीं हैं, फिर भी इस सूची में विभिन्न प्रकार की ऐसी जानकारी के उदाहरण दिए गए हैं, जिसे सुरक्षित करने की आवश्यकता है।

- व्यापारिक उद्देश्य या कार्यनीतियाँ
- कर्मचारी, ग्राहक, उपभोक्ता, पेशेवर या विक्रेता सूचियाँ
- पेटेंट आवेदन
- सार्वजनिक न की गई वित्तीय जानकारी
- उत्पाद फ़ॉर्मूले
- विनिर्माण प्रक्रियाएँ
- जारी न की गई किसी प्रकार की विपणन या बिक्री सामग्री
- ऐसी आंतरिक जानकारी, जिसे सार्वजनिक नहीं किया गया है

Colgate की मालिकाना जानकारी से संबंधित आपके दायित्व ये हैं:

ऐसा करें

- Colgate की मालिकाना जानकारी की रक्षा करने के लिए तर्कसंगत उपाय करें।
- मालिकाना दस्तावेज़ों को गोपनीय या मालिकाना के रूप में चिह्नित करें।
- एलीवेटरों, आम जगहों या अन्य सार्वजनिक स्थानों में मालिकाना जानकारी पर चर्चा करते समय सावधान रहें।

ऐसा न करें

- "जानने की आवश्यकता" या "उपयोग की आवश्यकता" के आधार के सिवाय Colgate में काम करने वाले अन्य लोगों या तृतीय पक्षों के सामने मालिकाना जानकारी का प्रकटीकरण करना।
- उपयुक्त प्राधिकार और समुचित गोपनीयता समझौता किए बिना मालिकाना जानकारी को सँभालने के लिए तृतीय पक्षों को शामिल करना।
- सार्वजनिक रूप से उपलब्ध वेबसाइटों या सोशल मीडिया साइटों पर मालिकाना जानकारी को पोस्ट करना या इसकी चर्चा करना।
- अपने स्वयं के लाभ या Colgate के बाहर के व्यक्तियों के अनधिकृत लाभ के लिए मालिकाना जानकारी का उपयोग करना।
- मालिकाना जानकारी को सम्मेलन कक्षों या ताला खुले होने वाले कार्यालयों में छोड़ना।

यदि आप Colgate छोड़कर चले जाते हैं, तब भी Colgate की मालिकाना जानकारी की रक्षा करने का आपका दायित्व बना रहेगा। आपको यह भी याद रखना चाहिए कि पत्राचार, प्रिंटेड सामग्री, इलेक्ट्रॉनिक जानकारी, किसी भी तरह के दस्तावेज़ या रिकॉर्ड, विशिष्ट प्रक्रिया ज्ञान और प्रक्रियाएँ, - चाहे गोपनीय हों या न हों - सभी कंपनी की संपत्ति हैं और वे Colgate के पास ही रहनी चाहिए। यदि आप कंपनी छोड़ते हैं तो आपको अपने क़ब्ज़े, संरक्षण या नियंत्रण वाली कंपनी की सारी संपत्ति लौटानी होगी। यदि आपका इस बारे में कोई प्रश्न है कि क्या जानकारी मालिकाना है तो आपको वैश्विक क़ानूनी संगठन से संपर्क करना चाहिए।

Colgate में काम करने वाले लोग मालिकाना जानकारी की रक्षा करने पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

हम प्रेस और मीडिया अनुरोध नीतियों पर कायम रहते हैं

Colgate में काम करने वाले लोगों को मीडिया, प्रेस, वित्तीय समुदाय या जनता से प्राप्त किन्हीं ऐसे अनुरोधों या पोस्टों का उत्तर नहीं देना चाहिए, जिनमें आपसे Colgate की ओर से बात करने के लिए कहा जाता है।

- मीडिया, प्रेस, वित्तीय समुदाय या जनता की ओर से प्राप्त इंटरव्यू या पूछताछ के अनुरोध कॉर्पोरेट कम्युनिकेशंस या इन्वेस्टर रिलेशंस को अवश्य भेजे जाने चाहिए।
- Colgate की ओर से प्रतिभूति और विनिमय आयोग, न्यूयार्क स्टॉक एक्सचेंज, अन्य विनियामकों के संपर्क या बाहरी वकीलों के संपर्कों की जानकारी उपलब्ध कराने के अनुरोध वैश्विक क़ानूनी संगठन को तुरंत भेजे जाने चाहिए।

यह अत्यंत महत्वपूर्ण है कि इस तरह की किसी भी पूछताछ या संपर्क का कंपनी की ओर से किसी कर्मचारी के द्वारा स्वयं कोई उत्तर न दिया जाए, क्योंकि कोई भी अनुचित या ग़लत उत्तर, यहाँ तक कि उनका जानकारी देने से इनकार करना या अस्वीकरण भी नकारात्मक प्रचार और क़ानूनी जोखिम की वजह बन सकता है तथा कंपनी पर अन्य प्रतिकूल प्रभाव पड़ सकते हैं। इसमें सोशल मीडिया पर की जाने वाली पूछताछ या बातचीत भी शामिल है।

यह नीति सार्वजनिक रूप से उपलब्ध वित्तीय जानकारी पर लागू नहीं होती है, जैसे कि वार्षिक और तिमाही रिपोर्टें या कंपनी के प्रचार-प्रसार वाली सार्वजनिक गतिविधियाँ।

Colgate में काम करने वाले लोग प्रतिभूति व्यापार और जानकारी के प्रकटीकरण पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी के **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

हम सटीक बहियाँ और रिकॉर्ड बनाए रखते हैं

हमारी कंपनी की वित्तीय स्थिति और इसके संचालन के परिणामों को क़ानून की आवश्यकताओं और सामान्य तौर पर स्वीकार्य लेखांकन सिद्धांतों (GAAP) के अनुसार रिकॉर्ड किया जाना चाहिए। Colgate से ऐसी बहियों, रिकॉर्डों और खातों को बनाए रखना अपेक्षित है, जो कंपनी के लेन-देन और परिसंपत्तियों को सटीक और निष्पक्ष रूप से प्रकट करें और इसके साथ-साथ आंतरिक लेखांकन नियंत्रणों की पर्याप्त प्रणाली बनाए रखना भी अपेक्षित है।

इस वित्तीय जानकारी को बनाने, संसाधित करने और रिकॉर्ड करने में शामिल सभी लोग इसकी सत्यनिष्ठा के लिए ज़िम्मेदार बनाए गए हैं और:

- आवश्यक अनुमोदन प्राप्त करना अनिवार्य है तथा यह अवश्य सुनिश्चित किया जाना चाहिए कि सारे लेन-देन और लागतों को व्यय की राशि, व्यय के प्राप्तकर्ता या लाभार्थी और व्यय के व्यापारिक प्रयोजन सहित कंपनी की बहियों और रिकॉर्डों में उचित रूप से दर्ज़ किया जाए।
- कंपनी के लेन-देन और परिसंपत्तियों के प्रबंधों के संबंध में पूर्ण और सटीक जानकारी और उपयुक्त प्रलेखन अवश्य प्रदान किया जाना चाहिए।
- यह अवश्य सुनिश्चित किया जाना चाहिए कि प्रत्येक लेन-देन, लेखांकन या वित्तीय प्रविष्टि सटीक रूप से वही दर्शाए, जिसका सहायक प्रलेखन में वर्णन किया गया है। प्रबंधन से या प्रबंधन के द्वारा, अथवा कंपनी के आंतरिक या स्वतंत्र लेखा-परीक्षकों से किसी भी जानकारी को हरगिज़ नहीं छिपाया जाना चाहिए।
- कोई भी झूठी या भ्रामक प्रविष्टि किसी भी वजह से कंपनी की किसी भी बही या वित्तीय रिकॉर्ड में कतई दर्ज़ नहीं की जानी चाहिए।
- भुगतान का समर्थन करने वाले दस्तावेज़ों द्वारा वर्णित उद्देश्य के अलावा उसका उपयोग किसी भी उद्देश्य के लिए हरगिज़ नहीं किया जाना चाहिए।
- किसी भी गैरक़ानूनी या अनुचित उद्देश्य के लिए कंपनी के कोष या परिसंपत्तियों का उपयोग हरगिज़ नहीं किया जाना चाहिए।
- राजस्व और व्यय को समय पर उचित ढंग से अवश्य पहचाना जाना चाहिए।

परिसंपत्तियाँ और देनदारियाँ उचित रूप से अभिलेखित और मूल्यांकित की जानी चाहिए। इसके अलावा, वे लोग जो प्रतिभूति और विनिमय आयोग के साथ Colgate की फाइलिंग और लागू क़ानून द्वारा आवश्यक अन्य फाइलिंग के लिए ज़िम्मेदार हैं या उसमें शामिल हैं, अथवा व्यापारिक या वित्तीय समुदाय के साथ अन्य संचार करने में शामिल हैं या उसके लिए ज़िम्मेदार हैं, तो उनके द्वारा यह सुनिश्चित किया जाना चाहिए कि उन फाइलिंग और संचारों में किए गए प्रकटीकरण पूर्ण, निष्पक्ष, सटीक, विधिसम्मत, सामयिक और समझने योग्य हों।

यदि आपको किसी लेन-देन, लेखांकन या वित्तीय प्रविष्टियों में संभावित चूक, मिथ्याकरण या अशुद्धि के बारे में, या Colgate की प्रतिभूति और विनिमय आयोग की रिपोर्टों या अन्य संचार या किसी आंतरिक नियंत्रण के टूटने के बारे में पता चलता है, तो आपको ऐसी जानकारी की रिपोर्ट अपने प्रबंधक या वैश्विक क़ानूनी संगठन को तुरंत करनी होगी। आप वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन से भी संपर्क कर सकते हैं।

Colgate में काम करने वाले लोग बहियों, रिकॉर्डों और दस्तावेज़ों पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी की **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

याद रखें

- कंपनी की बहियाँ और रिकॉर्ड अवश्य सटीक होने चाहिए
- कंपनी के दस्तावेज़ अवश्य स्पष्ट और असंदिग्ध होने चाहिए
- कोई झूठी या भ्रामक प्रविष्टि किसी भी वजह से हरगिज़ नहीं की जानी चाहिए

हम Colgate की परिसंपत्तियों की रक्षा करते हैं

कंपनी की परिसंपत्तियों, सुविधाओं या सेवाओं का उपयोग केवल वैध, उचित और अधिकृत प्रयोजनों के लिए ही किया जाना चाहिए। धन, संपत्ति या सेवाओं की चोरी करना सख्त रूप से वर्जित है। Colgate के उपकरणों, प्रणालियों, सुविधाओं, कॉर्पोरेट क्रेडिट कार्डों और आपूर्तियों का उपयोग Colgate में आपके कार्य से ही संबंधित होना चाहिए या प्रबंधन द्वारा अधिकृत प्रयोजनों के लिए ही किया जाना चाहिए। आप व्यक्तिगत रूप से न केवल कंपनी द्वारा आपको सौंपी गई संपत्ति की रक्षा के लिए ज़िम्मेदार हैं बल्कि सामान्य रूप से कंपनी की परिसंपत्तियों की रक्षा करने में मदद के लिए भी ज़िम्मेदार हैं। आपको किन्हीं ऐसी स्थितियों या घटनाओं के लिए सचेत रहना चाहिए, जिनकी वजह से कंपनी की संपत्ति की हानि, दुरुपयोग या चोरी हो सकती है और जैसे ही आपको इन स्थितियों के बारे में पता लगता है, आपको ऐसी सभी स्थितियों के बारे में प्रबंधक या वैश्विक सुरक्षा को तुरंत रिपोर्ट करनी होगी।

कंपनी के केवल कुछ अधिकारियों और अन्य वरिष्ठ कर्मचारियों के पास ही कंपनी की परिसंपत्तियों को प्रभावित करने वाले वचन देने का अधिकार है। आपको कंपनी की परिसंपत्तियों को प्रभावित करने वाले वचन तब तक नहीं देने चाहिए, जब तक आप उचित रूप से अधिकृत न हों।

यदि आपके पास प्रश्न हैं या आपको स्पष्टीकरण चाहिए तो आपको अपने स्थानीय या प्रभाग वित्तीय उपाध्यक्ष से संपर्क करना चाहिए।

हम सूचना प्रौद्योगिकी, कृत्रिम मेधा (Artificial Intelligence)और सोशल मीडिया का ज़िम्मेदारी से प्रयोग करते हैं

सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों का उपयोग

Colgate के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों का ज़िम्मेदारी से और संहिता और कंपनी की अन्य नीतियों और प्रक्रियाओं के साथ संगत ढंग से उपयोग किया जाना अनिवार्य है। Colgate के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों में वर्तमान और भविष्य के ऐसे समस्त कंप्यूटर हार्डवेयर, सॉफ़्टवेयर, मोबाइल उपकरण, डेटा और भंडारण मीडिया शामिल हैं, जिनका स्वामित्व, पट्टा Colgate के पास है या जिन्हें Colgate द्वारा प्रदान किया जाता है। Colgate के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों का उपयोग सीमित और समुचित निजी उपयोगों को छोड़कर, सम्मानजनक, पेशेवर तरीके से केवल Colgate के व्यापारिक प्रयोजनों के लिए ही किया जाना चाहिए।

Colgate के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों का उपयोग इनके लिए नहीं किया जा सकता:

- उत्पीड़न, भेदभाव करने वाले, अपमानजनक, निंदात्मक, कपटपूर्ण या धमकाने वाले संदेश भेजना।
- कंपनी की या किसी तृतीय पक्ष की मालिकाना, गोपनीय या व्यापारिक रहस्य वाली जानकारी को अनुचित रूप से प्रकट करना।
- Colgate के नेटवर्क या संचार प्रणालियों में सुरक्षा उल्लंघन या हस्तक्षेप करना या इसकी अनुमति देना, जिसमें वॉर्म, वायरस, स्पाइवेयर, मालवेयर, या किसी प्रकार की दुर्भावनापूर्ण या हानिकारक सामग्री या कोड शामिल हैं, लेकिन इन तक ही सीमित नहीं हैं।
- किसी भी कंप्यूटर, नेटवर्क, एप्लीकेशन या अन्य प्रौद्योगिकी के उपयोगकर्ता पहुँच नियंत्रणों या अन्य सुरक्षा में गतिरोध पैदा करना।
- किसी ऐसे व्यक्ति या कंपनी के अधिकारों का उल्लंघन करना जो ट्रेडमार्क, ट्रेड ड्रेस, प्रचार/निजता के अधिकार, कॉपीराइट, व्यापारिक रहस्य, पेटेंट या अन्य बौद्धिक संपदा अधिकार या समान क़ानूनों या विनियमों द्वारा संरक्षित हो।
- लागू क़ानूनों द्वारा संरक्षित किसी व्यक्ति के प्रचार करने और निजता के अधिकारों का उल्लंघन करना।
- बाहरी वाणिज्यिक उद्यमों, धार्मिक या राजनीतिक कार्यों के लिए, या किसी अनधिकृत निजी लाभ या उन्नति का आग्रह करना।
- व्यापारिक या निजी उपयोग के लिए Colgate के सिस्टम पर अनधिकृत सॉफ़्टवेयर स्थापित या डाउनलोड करना।
- कंपनी की व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों द्वारा वर्जित कोई अन्य उपयोग।
- लागू क़ानूनों द्वारा सीमित किए जाने के सिवाय, Colgate के पास सभी उपयोगों की समीक्षा करने और किसी भी समय तथा किसी भी कारण से सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों तक पहुँच को सीमित, निलंबित या समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित है। कंपनी के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों का उपयोग करते समय कर्मचारियों को गोपनीयता की कोई अपेक्षा नहीं रखनी चाहिए।

Colgate के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधन:

- कंपनी के समस्त व्यापार के लिए ही उपयोग किए जाने चाहिए। Colgate के सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों में, इस प्रयोजन के लिए, वे व्यक्तिगत मोबाइल उपकरण शामिल हैं, जिन्हें वैश्विक सूचना सुरक्षा मोबाइल उपकरण सुरक्षा नीति द्वारा अनुमोदित किया गया है और इसके अनुरूप हैं।
- कंपनी का व्यापार संचालित करने के लिए निजी ईमेल पतों का उपयोग नहीं किया जाना चाहिए,
- Colgate में काम करने वाले लोगों को व्यक्तिगत ईमेल पते पर या से कंपनी के दस्तावेज़ या ईमेल नहीं भेजने चाहिए।

कृत्रिम मेधा (AI)

कृत्रिम मेधा प्रणाली मशीन-आधारित ऐसी प्रणाली है जो पूर्वानुमान, सिफारिशें, विभिन्न रूपों में सामग्री (जैसे कि पाठ, चित्र, वीडियो और ध्वनि), या वास्तविक अथवा आभासी वातावरण को प्रभावित करने वाले निर्णय जैसे आउटपुट उत्पन्न कर सकती है। AI प्रणाली हमारी व्यावसायिक प्रक्रियाओं को आगे बढ़ाने, ग्राहक और उपभोक्ता अनुभवों को बेहतर बनाने और हमारे प्नचालनों में नवाचार लाने का शक्तिशाली साधन प्रदान करती है। फिर भी, AI प्रणालियाँ इस कंपनी, हमारे कर्मचारियों और अन्य हितधारकों के लिए ज़िम्मेदारियाँ और संभावित जोखिम लेकर आती हैं। हम किसी भी अवांछित परिणाम को कम करने के लिए अच्छे निर्णय, लागू कानूनों और विनियमों के अनुपालन और नैतिकतापूर्ण विचारों के महत्त्व पर जोर देते हुए AI प्रणाली को ज़िम्मेदारी से स्थापित और प्रयोग किए जाने को प्रोत्साहित करते हैं।

उत्तरदायी AI सिद्धांत

- हम नैतिकता और सत्यनिष्ठा से कार्य करते हैं और कानून का सम्मान करते हैं: हम AI प्रणाली को इस तरह से काम में लाने के लिए प्रतिबद्ध हैं, जो हमारे मूल्यों और उद्देश्य के अनुरूप हो, सभी लागू कानूनों और विनियमों, हमारी आचार संहिता और हमारी वैश्विक व्यापार रीतियों संबंधी दिशानिर्देशों का अनुपालन सुनिश्चित करती हो, जिसमें डेटा की निजता और सत्यनिष्ठा की सुरक्षा एवं डेटा गोपनीयता सुनिश्चित करने पर विशेष ध्यान दिया गया हो। हम कामों को सही तरीके से और सत्यनिष्ठा से करने के लिए प्रतिबद्ध हैं।
- हम विश्वास और जवाबदेही को बढ़ावा देते हैं: हम AI परिणामों के लिए ज़िम्मेदारियाँ सौंपने और जवाबदेही प्रदान करने के लिए तंत्र विकसित करते हुए सुरक्षा, कानून और नीति के दायरों के भीतर अपनी AI प्रणालियों के तरीकों, अनुप्रयोगों एवं उपयोगों में पारदर्शिता बनाए रखने का प्रयास करते हैं। हम अपने सभी हितधारकों का विश्वास बनाए रखने के लिए जवाबदेही के साथ कार्य करेंगे।
- हम निष्पक्षता और समावेशिता के हिमायती हैं: हम अपने AI के प्रयोग संबंधी मामलों में निष्पक्षता और विविध दृष्टिकोणों को शामिल करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। हम अपनी AI प्रथाओं में संभावित पूर्वाग्रहों की सक्रिय रूप से पहचान करेंगे और उन्हें कम करने के लिए कदम उठाएंगे। हम विविध दृष्टिकोणों का प्रतिनिधित्व करने और पूर्वाग्रहों को कम करने का प्रयास करते हैं।
- हम AI अनुप्रयोगों में मानव को केंद्र में रखने को प्राथमिकता देते हैं: हम मानवीय क्षमताओं को बढ़ाने, AI इंटरैक्शन में स्पष्टता प्रदान करने और यह सुनिश्चित करने को प्राथमिकता देते हैं कि प्रौद्योगिकी का हमारा उपयोग पारदर्शी हो। हम AI प्रणालियों का प्रयोग ऐसे तरीकों से करने के लिए काम करेंगे, जिससे हमारे लोगों और उनके समुदायों को लाभ हो।
- हम AI को सुरक्षित रूप से स्थापित किए जाने के लिए प्रतिबद्ध हैं: हम मजबूती प्रदान करने और AI से संबंधित जोखिम का प्रबंधन करने के लिए सुरक्षा की बेहतरीन प्रथाएं लागू करने के लिए समर्पित हैं। हम अपने संगठन और हितधारकों को सुरक्षा जोखिमों से बचाने के लिए काम करेंगे।

सोशल मीडिया

"सोशल मीडिया" उन वेबसाइट्स, ऐप्स और संचार के अन्य ऑनलाइन उपकरणों को दिया गया शब्द है, जो सूचना, राय, ज्ञान और रुचियाँ साझा करते हुए उपयोगकर्ताओं का एक दूसरे से ऑनलाइन मेल-जोल कराता है। सोशल मीडिया के उपकरण हमारे लिए एक दूसरे से जुड़ने के साथ-साथ हमारे ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं, उपभोक्ताओं और पेशेवरों के साथ जुड़ने का एक मूल्यवान तरीका प्रस्तुत करते हैं। जबकि इनके बहुत से लाभ हैं, वहीं ये सोशल मीडिया उपकरण कंपनी, सोशल मीडिया का उपयोग करने वाले कर्मचारियों और अन्य तृतीय पक्षों के लिए जोखिम भी उत्पन्न कर सकते हैं।

सोशल मीडिया पर पोस्ट करते समय किसी भी अनपेक्षित परिणाम से बचने के लिए हम आपको सोशल मीडिया पर ज़िम्मेदार तरीके से संलग्न होने, सुविवेक का उपयोग करने और व्यक्तिगत ज़िम्मेदारी निभाने के लिए प्रोत्साहित करते हैं। उदाहरण के लिए, आपको ऐसी किसी भी टिप्पणी को पोस्ट करने से बचना चाहिए, जो टिप्पणी आप सीधे किसी और पर करने में सहज महसूस नहीं करेंगे। इसके अलावा, Colgate की ओर से बयान देते समय कड़ी अपेक्षाएँ की जाती हैं।

सोशल मीडिया का व्यक्तिगत उपयोग - ऐसा करें और ऐसा न करें

- अपने व्यक्तिगत सोशल मीडिया संवादों में कंपनी के ई-मेल पते का उपयोग न करें या उसे शामिल न करें।
- यदि आप ऐसा करना चाहते हैं तो व्यक्तिगत क्षमता में सोशल मीडिया साइटों (जैसे, कोई व्यक्तिगत फेसबुक या ट्विटर खाता) पर भाग लेते समय स्वयं को कंपनी का कर्मचारी अवश्य बताएँ, लेकिन अपने उपयोगकर्ता नाम या स्क्रीन नाम में कंपनी, उसकी सहायक कंपनियों, संयुक्त उद्यमों, या उनके किसी भी उत्पाद के नाम का उपयोग हरगिज़ न करें।
- कंपनी के स्वामित्व वाले लोगो या सामग्री का उपयोग तब तक हरगिज़ न करें, जब तक कि उनकी पहचान Colgate द्वारा अनुमोदित के रूप में न हो।
- प्रतिस्पर्धियों या अन्य लोगों के साथ अनुचित तरीके से हरगिज़ न जुड़ें (उदाहरण के लिए, कंपनी की गोपनीय या मालिकाना जानकारी साझा करना)।
- यदि आप Colgate उत्पादों की अनुशंसा कर रहे हैं या कंपनी से संबंधित विषयों के बारे में अपनी व्यक्तिगत सोशल मीडिया साइटों पर पोस्ट कर रहे हैं तो हमारी संहिता और क़ानून के अनुसार ही कार्य करें:
    - जहाँ क़ानूनी आवश्यकता हो, वहाँ ऐसी प्रत्येक पोस्ट में यह अवश्य प्रकट करें कि आप कंपनी के लिए काम करते हैं (उदाहरण के लिए, #ColgateTeam या #IamColgate)।
    - यदि आपको अपनी व्यक्तिगत सोशल मीडिया साइटों पर कंपनी या उसके उत्पादों के बारे में प्रश्न प्राप्त होते हैं तो उस समस्या का स्वयं जवाब देने का प्रयास हरगिज़ न करें। इसके बजाय, कंपनी की किसी वेबसाइट का लिंक अवश्य प्रदान करें जो समस्या का समाधान करती है, या जवाब देने के लिए उस पूछताछ को ColgatePalmolive.com के हमसे संपर्क करें (Contact Us) अनुभाग में भेज दें।
    - यह समझें कि संभव है लोग आपको आपके नियोक्ता से अलग करके न देख पाएँ। सोशल मीडिया प्लेटफ़ॉर्म कोई भी हो, आपको अपने शब्दों और कार्यों से अपनी और कोलगेट-पामोलिव (Colgate-Palmolive) की प्रतिष्ठा पर पड़ने वाले प्रभाव को लेकर सचेत रहना चाहिए तथा ऐसी व्यक्तिगत पोस्ट करने से बचना चाहिए, जो कोलगेट की प्रतिष्ठा को धूमिल कर सकती हैं।

कंपनी द्वारा सोशल मीडिया का उपयोग

कंपनी के पास समाचार संप्रेषित करने, उत्पादों का विपणन करने और कंपनी द्वारा प्रायोजित इंटरनेट साइटों पर विज्ञापन में संलग्न होने की सुस्थापित प्रक्रियाएँ मौजूद हैं। आप कंपनी की ओर से इन साइटों पर तब तक पोस्ट नहीं कर सकते, जब तक कि आपको ऐसा करने के लिए अधिकृत न किया गया हो। यदि आपको इस गतिविधि में संलग्न होने के लिए अधिकृत किया गया है तो कृपया सुसंगत दिशा-निर्देशों की समीक्षा करने के लिए व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों के अध्याय 16, "सोशल मीडिया" को पढ़ें।

कंपनी के संदर्भ

यदि आपके ध्यान में ऐसी ग़लत या अनुचित पोस्टिंग आती हैं, जो कंपनी या कंपनी की प्रतिष्ठा को प्रभावित कर सकती हैं तो कृपया कॉर्पोरेट संचार या आचारनीति और अनुपालन से संपर्क करें।

Colgate में काम करने वाले लोग सूचना प्रौद्योगिकी संसाधनों और सोशल मीडिया का उपयोग और संरक्षण पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी की **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

बाहरी व्यापारिक संस्थाओं के साथ हमारा संबंध

हम ईमानदारी और सत्यनिष्ठा के साथ व्यापार करते हैं, और उम्मीद करते हैं कि क़ानून के अनुपालन, उत्पाद की गुणवत्ता, सुरक्षा, मानवाधिकारों और कर्मचारियों के साथ व्यवहार के संबंध में तृतीय पक्ष हमारे मूल्यों और व्यापारिक रीतियों को प्रतिबिम्बित करें।

हम तृतीय पक्षों के साथ नैतिकतापूर्ण व्यवहार करते हैं

विश्वास, खुले और ईमानदार संवाद और सम्मान का वातावरण उत्पन्न करने के लिए हमारी प्रतिबद्धता का विस्तार तृतीय पक्षों के साथ हमारे संबंधों तक है। तृतीय पक्षों के साथ ईमानदार और निष्पक्ष व्यवहार मजबूत, लंबे समय तक चलने वाले व्यापारिक संबंधों के लिए आवश्यक है। हम सभी संभावित तृतीय पक्षों को निष्पक्ष और समान रूप से महत्व देते हैं। विक्रेता चयन संबंधी निर्णय वस्तुनिष्ठ मापदंडों पर आधारित होते हैं, जैसे कि मूल्य और गुणवत्ता और साथ ही विश्वसनीयता और सत्यनिष्ठा।

इसके अलावा, मूल्यों, प्रोत्साहनपरक भत्तों, विपणन सहायता या इसी तरह की चीज़ों के बारे में हम तृतीय पक्षों के साथ कोई व्यक्तिगत पक्षपात नहीं करते। तृतीय पक्षों के साथ लेन-देन करने के बारे में इस संहिता के खंड में आगे चर्चा की गई है, जिसमें सरकार और क़ानून के साथ हमारे संबंधों का उल्लेख किया गया है।

Colgate तृतीय पक्ष आचार संहिता को उस नैतिक आचरण के संबंध में हमारी अपेक्षाओं को व्यक्त करने के लिए तैयार किया गया था, जिसकी हम अपने साथ काम करने वाले तृतीय पक्षों से अपेक्षा करते हैं।

Colgate के आपूर्तिकर्ताओं और विक्रेताओं को हमेशा तृतीय पक्ष आचार संहिता का पालन करने की सलाह दी जानी चाहिए जब वे हमारे साथ काम कर रहे हों वरना ऐसा करने पर विफल रहने पर वे हमसे व्यापार खोने की संभावना का सामना कर सकते हैं। इसके अलावा, हमें ग्राहकों या आपूर्तिकर्ताओं की नीतियों का उस हद तक पालन और सम्मान करना चाहिए, जिस हद तक वे हमारी नीतियों का खंडन न करती हों। **Colgate तृतीय पक्ष आचार संहिता** कई भाषाओं में उपलब्ध है।

हम अनुचित उपहार देते या लेते नहीं हैं

किसी भी व्यापारिक निर्णय को प्रभावित करने या प्रभावित करता प्रतीत होने केलिए उपहारों, भुगतानों, लाभों या रोज़गार की पेशकश (या तो सीधे आपको/आपसे या अप्रत्यक्ष रूप से परिवार केकिसी सदस्य या परिचित के माध्यम से) करना, देना या प्राप्त करना अस्वीकार्य है। यदि आप कोई ऐसा उपहार, भुगतान या अन्य लाभ देना चाहते हैं, दे चुकेहैं, आपको इसकी पेरकर की गई है आपने इसे रिर्रिि ा है, तो यह नाममारि केमूल (लगरग 100 अमरीकी डॉलर) से अधिक नहीं हो सकता। उपहार करी री नकदी, नकदी केसमान चीज़ों रितिरूति ं में नहीं होना चाहिए। इसकेअलावा, यह ि न रखें कि आप रिति केलेंडर व ग़ एक बार में केवलएक सेत को नाममारि केमूल के उपहार दे ले सकते हैं।

यदि आपका यह मानना है कि ऐसा उपहार, भुगतान या अन्य लाभ किसी व्यापारिक निर्णय को प्रभावित करने के मकसद से पेश या प्रदान किया गया था, तो आपको वैश्विक कानूनी संगठन या वैश्विक आचारनीति और अनुपालन से अवश्य संपर्ककरना चाहिए।

यदि आपकेद्वारा ऐसे किसी विशेष उपहार को स्वीकार न करना कंपनी के लिए लज्जाजनक हो, जो नाममात्र के मूल्य से अधिक हो, तो उपहार स्वीकार करने के आपके इरादे की वैश्विक क़ानूनी संगठन केसाथ समीक्षा की जानी चाहिए। इसके अलावा, मामूली कीमत से अधिक मूल्य केउपहार, भुगतान या अन्य लाभ को किसी ऐसे परिवार के नजदीकी सदस्य की ओर से स्वीकार न करें या उसकी व्यवस्था न करें, जिसकेसाथ फिलहाल कंपनी के व्यापारिक संबंध हैं या जिसकेसाथ कंपनी भविष्य में व्यापारिक संबंध बनाना चाहती है।

इस नियम का पालन करें: कभी भी ऐसा उपहार या सेवा स्वीकार न करें, जो आपको संकट में डाल दे या आपको संकट में डालती हुई प्रतीत हो। इसमें कभी-कभार होने वाला तर्कसंगत व्यापारिक मनोरंजन या मामूली कीमत वाले उपहार शामिल नहीं हैं।

आपको यह मालूम होना चाहिए कि संघीय, राज्य, स्थानीय या विदेशी सरकारी अधिकारियों और सरकारों के साथ उचित व्यवहार करने के विशेष नियम हैं, जो गैर-सरकारी संस्थाओं के साथ व्यवहार करने के नियमों से अलग हैं। किसी भी देश में किसी भी सरकारी अधिकारी या कर्मचारी को कोई भी उपहार या अन्य चीज़, चाहे उसका मूल्य कुछ भी हो, वैश्विक क़ानूनी संगठन से अग्रिम लिखित अनुमोदन के बिना नहीं दी या ली जा सकती।

Colgate में काम करने वाले लोग वैश्विक सरकारी व्यय नीति और संबंधित अनुमोदन प्रपत्र व प्रक्रिया को पढ़कर सरकारी अधिकारियों या सरकारों को उपहार देने से संबंधित अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं।

हम व्यापारिक रहस्यों और गोपनीय जानकारियों का आदर करते हैं

Colgate की नीति है कि दूसरों के मान्य और लागू करने योग्य बौद्धिक संपदा अधिकारों का जानबूझकर उल्लंघन न किया जाए। कंपनी की नीति यह भी है कि दूसरों के व्यापारिक रहस्यों या अन्य मालिकाना जानकारी का आदर किया जाए। यह विशेष रूप से महत्वपूर्ण हो जाता है, यदि आप Colgate में शामिल होते हैं और आपको अपने पूर्व नियोक्ता के व्यापारिक रहस्य या मालिकाना जानकारी मालूम है। सामान्य तौर पर, प्रतिस्पर्धियों के कर्मचारियों या पूर्व कर्मचारियों को नियुक्त करने की मनाही नहीं होती। फिर भी, हमारे प्रत्यक्ष प्रतिस्पर्धियों से नियुक्त करने पर कानूनी जोखिम उत्पन्न हो सकते हैं जिनकी व्यवस्था की जानी चाहिए जिनमें हमारे प्रतिस्पर्धियों या अन्य तृतीय पक्षों की गोपनीय या मालिकाना जानकारी प्राप्त करने का जोखिम सम्मिलित है। यदि इस क्षेत्र से कोई प्रश्न उत्पन्न होते हैं, तो आपको वैश्विक क़ानूनी संगठन से परामर्श करना चाहिए।

यदि कंपनी से बाहर का कोई व्यक्ति आपके पास किसी आविष्कार, खोज या विचार के साथ आता है तो यह महत्वपूर्ण है कि भविष्य में हो सकने वाले उल्लंघन या मौद्रिक दावों से कंपनी की सुरक्षा की जाए। पहले वैश्विक कानूनी संगठन से परामर्श किए बिना, किन्हीं बाहरी लोगों को उनके आविष्कार, खोज या नए विचार की किसी भी जानकारी को प्रकट करने की अनुमति न दें।

हमारी बाहरी वेबसाइट **www.colgate.com/innovation** पर दिशा-निर्देश उपलब्ध हैं, जिनके साथ कुछ प्रपत्र और एक प्रक्रिया दी गई है, जिसका अनुसरण वे लोग करें, जो ऐसी कोई प्रस्तुति देने के इच्छुक हैं। यदि आपको कोई अयाचित विचार, सुझाव या पूछताछ प्राप्त होती है, तो आपको उस व्यक्ति को हमारी बाहरी वेबसाइट पर भेजना चाहिए और उसे उसी में वर्णित प्रक्रिया का पालन करने का निर्देश देना चाहिए।

उपभोक्ताओं के साथ हमारा संबंध

अयाचित विचारों के साथ आप तक पहुँचने वाले सभी पक्षों को या तो अपने स्थल के वैश्विक क़ानूनी संगठन (Global Legal Organization) के पास भेजें या फिर उन्हें उपभोक्ता मामले विभाग (Consumer Affairs Department) के पास भेज दें, ताकि कंपनी की प्रक्रियाओं के अनुसार उनसे निपटा जा सके।

हमारी कंपनी की प्रतिष्ठा हमारे उत्पादों की गुणवत्ता और सुरक्षा पर निर्मित रही है। उपभोक्ता स्वास्थ्य और सुरक्षा के लिये हमारी प्रतिबद्धता कंपनी के निरंतर विकास और सफलता के लिये अत्यावश्यक है।

हम अपने उत्पादों के लिए उच्चतम मानक निर्धारित करते हैं

हम यह सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध हैं कि उपभोक्ता Colgate के उत्पादों पर उनकी विश्वसनीयता, गुणवत्ता और उत्कृष्ट प्रदर्शन को लेकर भरोसा कर सकें। जिन बाज़ारों में हम व्यापार करते हैं, उनमें करोड़ों लोगों की सेवा करने के अलावा, हमें अपने उत्पादों का सबसे अधिक कारगर तरीके से उत्पादन करने का प्रयास करना होगा, ताकि हम किफ़ायती उत्पाद उपलब्ध करा सकें।

Colgate द्वारा बेचे जाने वाले उत्पादों को न केवल क़ानून द्वारा निर्धारित सभी सुरक्षा मानकों पर खरा उतरना होगा, बल्कि हमारी कंपनी के प्रायः अधिक कड़े मानकों को भी पूरा करना होगा। हम उत्पाद के साथ छेड़छाड़, दुरुपयोग या नकली होने के संदिग्ध मामलों में अपने उपभोक्ताओं को तुरंत सहायता देने वाले कार्यक्रमों में भाग लेते हैं। उपभोक्ता के स्वास्थ्य, सुरक्षा व कल्याण का हमारे लिए प्राथमिक महत्व है, और Colgate का कर्मचारी होने के नाते यह आपकी ज़िम्मेदारी है कि यदि आपके सामने उत्पाद की गुणवत्ता या सुरक्षा से संबंधित कोई भी मुद्दे आते हैं, तो आप उनकी जानकारी अपनी व्यापारिक इकाई के प्रमुख को तुरंत दें।

हमारे अवयवों की सुरक्षा के बारे में अतिरिक्त जानकारी के लिए, कृपया **अवयव सुरक्षा पर हमारी नीति: हर दिन, पीढ़ियों के लिए आपका विश्वास अर्जित करना** को पढ़ें।

हम उपभोक्ताओं के प्रति उत्तरदायी हैं

क्योंकि हमारा व्यापार उपभोक्ता उत्पादों का है, हमारी सफलता उपभोक्ता की संतुष्टि, विश्वास और साख पर निर्भर करती है। हम उपभोक्ता संचार के सुसंगत और निष्पक्ष कार्यक्रम को अपनाकर अपने उद्देश्यों को सर्वोत्तम रूप से प्राप्त कर सकते हैं और उपभोक्ताओं की जरूरतों को पूरा कर सकते हैं।

हम उपभोक्ता की आवश्यकताओं और वरीयताओं का पूर्वानुमान लगाने और प्रतिक्रिया देने का महत्व समझते हैं। हमारा यह भी मानना है कि कंपनी को हमारे उत्पाद से संबंधित भेजी गई उपभोक्ता की राय, चिंताएँ और पूछताछ जानकारी का महत्वपूर्ण स्रोत होती हैं। उपभोक्ता की आवश्यकताएँ लगातार बदलती रहती हैं, इसलिए हमें लगातार सुनते रहना होगा कि बदलती आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए लोग क्या चाहते हैं।

यदि कोई उपभोक्ता असंतुष्टि व्यक्त करे तो हमारी कंज़्यूमर अफेयर्स टीम समस्या का तुरंत, शिष्टता से और निष्पक्ष ढंग से निपटारा करेगी तथा उपभोक्ता सद्भाव बनाए रखने या फिर से प्राप्त करने के लिए हर तर्कसंगत प्रयास करेगी।

हमारे विज्ञापन सच्चे और सटीक हैं

विज्ञापन हमारे व्यापार के सबसे महत्वपूर्ण पहलुओं में से एक हैं। विज्ञापन रचनात्मक और प्रतिस्पर्धात्मक होने चाहिए, लेकिन उनका सच्चा, सटीक होना भी आवश्यक है, उन्हें भ्रामक नहीं होना चाहिए और अन्यथा लागू सभी क़ानूनों का पालन करना चाहिए।

विज्ञापन केवल उत्पाद की छवि ही नहीं बनाता है। यह विश्वसनीयता, निर्भरता और भरोसे को लेकर हमारी प्रतिष्ठा का निर्माण करता है।

इसके अलावा, हम उस मीडिया के चयन में सावधानी बरतते हैं, जिसमें हमारे विज्ञापन संदेश प्रदर्शित होते हैं। हम अपने विज्ञापनों को ऐसे वातावरण में प्रदर्शित होने की अनुमति नहीं देते, जो हमारी कंपनी की मान्यताओं से मेल नहीं खाते; इसमें वह सामग्री शामिल है:

- जो निराधार या अतिरेकी हिंसा को चित्रित करती हो।
- जिसे Colgate द्वारा असामाजिक या अरुचिकर माना जाता हो, या जो दर्शकों द्वारा नकल किए जाने के माध्यम से असामाजिक व्यवहार को उकसा सकती हो।
- जिसमें ऐसा यौन व्यवहार शामिल हो, जिसे घृणास्पद माना जाता है।
- जिसमें ऐसे कार्यकलापों के लिए वास्तविक या अव्यक्त सहायता की गई हो, जो किसी व्यक्ति के शारीरिक या मानसिक स्वास्थ्य को हानि पहुँचा सकते हैं।
- जो लोगों की आयु, राष्ट्रीय या जातीय मूल, नागरिकता, लिंग या लैंगिक पहचान, यौन रुझान, नस्ल, धर्म, नागरिकता की बिना पर उनका अपमान करती हो, उनका मज़ाक उड़ाती हो, या उन्हें नीचा दिखाती हो या फिर अन्य अनुचित रुढ़िबद्धता में संलग्न होती हो।
- जो राजनीतिक विचार या राय व्यक्त करती हो।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि हम एक लगातार बढ़ते डिजिटल वातावरण में इस वादे को पूरा कर रहे हैं, हम अपने डिजिटल विज्ञापनों पर तृतीय पक्ष की ब्रांड सुरक्षा प्रौद्योगिकी के उपयोग को अधिकतम संभव सीमा तक अनिवार्य करते हैं।

अंततः, हम वह विश्वास और सम्मान वापस करते हैं, जो लोग हमें उस समय देते हैं, जब वे हमारे उत्पादों को प्रचलित कानूनों को कायम रखते हुए और संचार में डेटा का उपयोग करने के संबंध में गोपनीयता के उच्चतम नैतिक और सदाचार-पूर्ण मानकों का प्रयोग करते हैं।

हम विज्ञापन, ट्रेडमार्क, और डिज़ाइन तैयार करने, उपयोग करने और उनका चुनाव करने में वाणिज्यिक निष्पक्षता के मानकों का पालन करते हैं, ताकि हमारे उत्पाद अपनी स्वयं की गुणवत्ता की ताकत और प्रतिष्ठा के दम पर सफल हों, बजाय इसके कि वे नकल करके या प्रतिस्पर्धियों की साख पर व्यापार करके सफलता प्राप्त करें। वाणिज्यिक निष्पक्षता के लिए निम्नलिखित की आवश्यकता होती है:

- ट्रेडमार्क उल्लंघन और अनुचित प्रतिस्पर्धा से संबंधित स्थानीय क़ानूनी अपेक्षाओं का कड़ाई से पालन।
- बहुराष्ट्रीय कंपनियों और क्षेत्रीय प्रतिस्पर्धियों द्वारा उपयोग किए गए प्रसिद्ध ट्रेडमार्कों, नारों, विज्ञापन विषयों और ग्रैफिक्स की नकल करने से बचना।

Colgate में काम करने वाले लोग विज्ञापन और विज्ञापन लगाने पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी की **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

क़ानून के साथ हमारा संबंध

हम सभी लागू क़ानूनों का पालन करते हैं

Colgate में काम करने वाले लोगों को कंपनी का व्यापार इस प्रकार संचालित करना होगा कि कंपनी के प्रचालन वाले देश में लागू क़ानूनों के साथ-साथ अमेरिका के संगत क़ानूनों का पूरी तरह से पालन हो; जैसा कि कंपनी के व्यापार रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों, नीतियों और प्रक्रियाओं में उल्लिखित है। यदि आपको लगता है कि स्थानीय क़ानूनों और संगत अमेरिकी क़ानून या कंपनी की नीति के बीच कोई टकराव है तो कृपया वैश्विक क़ानूनी संगठन से परामर्श करें।

हम प्रतिस्पर्धा क़ानूनों का पालन करते हैं

Colgate और दुनिया भर में मौजूद इसके कर्मचारियों को प्रतिस्पर्धी क़ानूनों का पूरी तरह से अवश्य पालन करना चाहिए (जिन्हें अमेरिका में एकाधिकार व्यापार-रोधी क़ानून (antitrust laws) के रूप में जाना जाता है), जो उस प्रत्येक देश, राज्य और स्थान पर लागू होते हैं, जहाँ हम व्यापार करते हैं। इन क़ानूनों का प्रयोजन यह सुनिश्चित करके उपभोक्ताओं या अन्य कंपनियों की रक्षा करना है कि कंपनियाँ प्रतिस्पर्धी कीमतों, अधिक अभिनव उत्पादों और बेहतर सेवा की पेशकश के द्वारा निष्पक्षता से प्रतिस्पर्धा करें और यह कि कंपनियाँ माँग और आपूर्ति की बाज़ार शक्तियों में दखल न दें। वस्तुतः प्रत्येक देश ने प्रतिस्पर्धी क़ानून लागू कर रखे हैं। यह हर किसी की ज़िम्मेदारी है कि जहाँ Colgate व्यापार करती है, वहाँ के प्रतिस्पर्धी क़ानूनों को वह समझे और जहाँ आवश्यक हो, वहाँ वैश्विक क़ानूनी संगठन से मार्गदर्शन माँगे।

दुनिया भर में प्रतिस्पर्धी क़ानून प्रतिस्पर्धियों के बीच उन समझौतों की मनाही करते हैं, जिनका असर प्रतिस्पर्धा को नुकसान पहुँचाने में हो सकता है। स्वतंत्रता अनुपालन की कुंजी है। Colgate को अपनी विभिन्न व्यापारिक गतिविधियों में स्वतंत्र रूप से कार्य करना चाहिए:

- कीमतें तय करना
- छूट या प्रचार
- ख़रीद और बिक्री की शर्तें
- ग्राहकों, वितरकों या आपूर्तिकर्ताओं का चयन
- उत्पादन के लिए उत्पाद चुनने और बिक्री की मात्रा तय करने के विकल्प
- कर्मचारियों की नियुक्ति

यह याद रखना महत्वपूर्ण है कि अवैध समझौते के लिये औपचारिक दस्तावेज़ या यहाँ तक कि लिखित में होना भी आवश्यक नहीं होता। यह एक मौखिक समझौता या किसी व्यापारिक आचरण के क्रम में उभरा संकेत या लापरवाह किस्म की टिप्पणियाँ भी हो सकती हैं। अवैध होने के लिए किसी समझौते को सफलतापूर्वक लागू करने की आवश्यकता भी नहीं होती।

जब प्रतिस्पर्धी मौजूदा या भावी योजनाओं (जैसे, योजनाबद्ध तरीके से मूल्य बढ़ाना, आपूर्तिकर्ताओं द्वारा वसूली जाने वाली लागतें, नए उत्पाद लॉन्च करना, भर्ती और नियुक्ति की योजनाएँ आदि) के बारे में गोपनीय या गैर-सार्वजनिक जानकारी साझा या प्राप्त करते हैं, तो कंपनियों की स्वतंत्रता प्रभावित हो सकती है और कोई गैरक़ानूनी समझौता सामने आ सकता है। इसे व्यापारिक संघ सर्वेक्षणों और बैठकों के दौरान ध्यान में रखना विशेष रूप से महत्वपूर्ण होता है। सामान्यतः, आपको किसी प्रतिस्पर्द्धी के मौजूद होने की संभावना वाली प्रत्येक बैठक में भाग लेने से पहले वैश्विक क़ानूनी संगठन से अनुमोदन प्राप्त कर लेना चाहिए (चाहे आप व्यक्तिगत रूप से, आभासी या सोशल मीडिया प्लेटफॉर्म, जैसे कि फेसबुक या व्हाट्सऐप के माध्यम से भाग ले रहे हों)। आपको कभी भी कंपनी की गोपनीय जानकारी

को प्रतिस्पर्धियों के साथ साझा नहीं करना चाहिए। यदि आपको किसी प्रतिस्पर्धी के बारे में ऐसी जानकारी मिलती है, जिसके बारे में आपका मानना है कि वह गोपनीय हो सकती है तो आप तुरंत वैश्विक क़ानूनी संगठन को अवश्य सूचित करें। आपको पूर्व क़ानूनी अनुमति के बिना इस जानकारी का उपयोग या साझा नहीं करना चाहिए।

प्रतिस्पर्धी क़ानून वर्चस्व वाली कंपनियों द्वारा लूटने वाले या अनुचित कार्य किए जाने से भी बचाता है, ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि प्रतिस्पर्धात्मक खेल का मैदान खुला और निष्पक्ष हो। गैर-वर्चस्व वाली कंपनियों द्वारा किए गए क़ानूनी कार्य, वर्चस्व वाली कंपनियों द्वारा किए जाने पर गैर-क़ानूनी समझे जा सकते हैं। उन देशों में जहाँ Colgate का बाज़ार हिस्सा बहुत मज़बूत है, वहाँ आपको यह सुनिश्चित करने के लिए अपने स्थानीय क़ानूनी प्रतिनिधि द्वारा जाँच-पड़ताल करनी चाहिए कि कुछ विशेष अपेक्षित कार्यों (जैसे, विशिष्ट छूट नीति या बिक्री से इनकार) को वर्चस्व वाली स्थिति का दुरुपयोग तो नहीं समझा जाएगा।

प्रतिस्पर्धी कानून आपूर्तिकर्ताओं और उनके ग्राहकों और वितरकों के बीच संबंधों पर भी कुछ सीमाएं तय करते हैं। अधिकांश देशों में, ग्राहकों या वितरकों को कीमतें या बिक्री के नियमों और शर्तों को निर्धारित करने की उनकी स्वतंत्रता से वंचित करने या स्वतंत्र रूप से प्रचालन के उनके अधिकार को सीमित करने का कोई भी प्रयास प्रतिस्पर्धी क़ानून का उल्लंघन करता है। अपने ग्राहकों को ज़ोर देकर यह बताना महत्वपूर्ण है कि हमारी "संस्तुत खुदरा (या रीसेल) बिक्री कीमतें" बिल्कुल वही हैं, जो संस्तुत की गई हैं। ग्राहक अपनी चुनी हुई किसी भी कीमत पर बिक्री करने के लिए हमेशा स्वतंत्र होते हैं।

प्रतिस्पर्धी क़ानूनों का उल्लंघन करने के परिणाम बेहद गंभीर होते हैं और इसके चलते कंपनी पर भारी जुर्माने लगाए जा सकते हैं और उल्लंघन में शामिल प्रत्येक व्यक्ति को दंडित (कारावास सहित) किया जा सकता है। यहाँ तक कि संभावित प्रतिस्पर्धा-रोधी आचरण की जाँच होना भी प्रतिष्ठा को काफी धूमिल कर सकता है और व्यापार में अवरोध खड़ा कर सकता है।

यदि आपको इस बारे में कोई संदेह है कि क्या अपेक्षित कार्य से प्रतिस्पर्धी क़ानून के तहत कोई मुद्दा उठ सकता है तो आपको वैश्विक क़ानूनी संगठन से परामर्श करना चाहिए।

Colgate में काम करने वाले लोग प्रतिस्पर्धा क़ानूनों पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी के **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

हम प्रतिभूति क़ानूनों का पालन करते हैं

किसी अवसर पर आपके पास Colgate या सार्वजनिक रूप से कारोबार करने वाली अन्य कंपनियों के बारे में, जिनके साथ Colgate व्यापार करती है, ऐसी जानकारी मौजूद हो सकती है, जो सार्वजनिक रूप से ज्ञात नहीं है ("गैर-सार्वजनिक जानकारी") — जैसे, वित्तीय या प्रचालन परिणाम, संभावित विलय या अधिग्रहण, विनिवेश या वित्तपोषण, विपणन की योजनाएँ या नए उत्पादों की शुरूआत करना।

जानकारी तब तक गैर-सार्वजनिक मानी जाती है, जब तक सार्वजनिक तौर पर उसका पर्याप्त रूप से प्रकटीकरण नहीं किया जाए - दूसरे शब्दों में, जब तक जानकारी विस्तृत तौर पर प्रचारित न की गई हो और प्रतिभूति बाज़ार उस पर

प्रतिक्रिया देने का पर्याप्त समय न निकाल चुके हों। यदि यह गैर-सार्वजनिक जानकारी “महत्वपूर्ण” मानी जा सकती है — अर्थात् ऐसी जानकारी, जिस पर कोई समझदार निवेशक निवेश का निर्णय लेते समय विचार करेगा, तो आपको निम्नलिखित लागू प्रतिभूति क़ानूनों और कंपनी की नीति का पालन करना होगा:

- आप अपने स्वयं के खाते के लिए या किसी अन्य व्यक्ति के खाते के लिए ऐसी फर्म (Colgate या अन्य) के शेयर, बॉन्ड या अन्य प्रतिभूतियों में कारोबार नहीं करेंगे, जिससे उस महत्वपूर्ण गैर-सार्वजनिक जानकारी का संबंध हो;
- आपको इस प्रकार की गैर-सार्वजनिक जानकारी के आधार पर ऐसी फर्मों के शेयर, बॉन्ड या अन्य प्रतिभूतियों में लेन-देन करने के लिए दूसरों को हरगिज़ प्रोत्साहित या प्रेरित नहीं करना चाहिए;
- आपको ऐसी गैर-सार्वजनिक जानकारी का प्रकटीकरण Colgate से बाहर के लोगों के लिए कतई नहीं करना चाहिए; और
- आपको ऐसी गैर-सार्वजनिक जानकारी की चर्चा Colgate के भीतर काम करने वाले लोगों के साथ तब तक नहीं करनी चाहिए, जब तक कि उन्हें इस जानकारी के बारे में जानना आवश्यक न हो।

दूसरे शब्दों में, Colgate के साथ अपने रोज़गार के माध्यम से आपको प्राप्त हुई गैर-सार्वजनिक जानकारी का उपयोग आप किन्हीं प्रतिभूतियों या निवेश सौदों में स्वयं को या अन्य लोगों को लाभ पहुँचाने के लिए नहीं कर सकते।

यदि आपको Colgate में अपने कार्य के दौरान किसी गैर-सार्वजनिक जानकारी का पता चल जाता है, तो आपको वह जानकारी गोपनीय बनाए रखने की सावधानी बरतनी होगी, और आप Colgate या किसी अन्य प्रभावित कंपनी की प्रतिभूतियों में तब तक कोई कारोबार नहीं करेंगे (या किसी अन्य को कारोबार करने की सलाह नहीं देंगे), जब तक ऐसी जानकारी सार्वजनिक किए जाने के बाद काफी समय न बीत जाए। इस तरह की मनाही में शेयर विकल्पों पर विचार करना और कंपनी की लाभ योजनाओं के माध्यम से Colgate शेयरों में निवेश संबंधी निर्णय लेना या उनका निपटान करना शामिल है।

गैर-सार्वजनिक जानकारी की गोपनीयता बनाए रखने की आपकी बाध्यता Colgate का आपका रोज़गार छोड़ने के बाद भी तब तक बनी रहती है, जब तक उस जानकारी का सार्वजनिक रूप से पर्याप्त प्रकटीकरण न कर दिया जाए।

यदि आपका इस बारे में कोई प्रश्न है कि क्या जानकारी “महत्वपूर्ण” है या क्या इसका पर्याप्त रूप से सार्वजनिक तौर पर प्रकटीकरण कर दिया गया है, तो आपको वैश्विक क़ानूनी संगठन से संपर्क करना चाहिए और प्रभावित प्रतिभूतियों में कारोबार करने या जानकारी का प्रकटीकरण करने से तब तक बचना चाहिए, जब तक आपको क़ानूनी स्वीकृति न मिल जाए।

हम रिश्वत-रोधी क़ानूनों का पालन करते हैं

Colgate की सरकारों और सरकारी अधिकारियों के साथ क़ानूनी और नैतिक रूप से व्यवहार करने की प्रतिबद्धता दुनिया भर में लागू होती है। कंपनी की नीति और यू.एस. विदेशी भ्रष्ट व्यवहार अधिनियम (Foreign Corrupt Practices Act - “FCPA”) तथा दुनिया भर के ऐसे ही रिश्वत-रोधी क़ानून हमारे व्यापार के संबंध में हमारे लोगों या हमारी तरफ से काम करने वाले किसी भी व्यक्ति को किसी सरकारी कार्य या निर्णय को प्रभावित करने या कोई व्यापार प्राप्त करने की दृष्टि से किसी सरकारी कर्मचारी को प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई मूल्यवान वस्तु देने या उसकी पेशकश करने से मना करते हैं।

कंपनी की नीति और कुछ विशेष लागू नियम भी किसी

सरकारी सेवा या कार्य को गति देने की दृष्टि से सरकारी कर्मचारियों को, प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से, सुविधा प्रदान करने वाले या "सुविधा शुल्क (grease)" भुगतान करने से रोकते हैं (उदाहरण के लिए, Colgate के आवेदन को सबसे आगे रखने के लिए या उस समय सीमा को कम करने के लिए, जिसमें सेवाएँ या अन्य कार्य किए जाने हैं, किसी कर्मचारी को किए गए छोटे भुगतान)। सरकार द्वारा जारी रसीदों से समर्थित किसी भी सरकारी शुल्क को अनुचित भुगतान नहीं माना जाता।

यह सुनिश्चित करने के लिए कि आप इस मानक का प्रत्यक्ष रूप से या किसी तृतीय पक्ष के माध्यम से उल्लंघन न करें, कंपनी की यह नीति है कि किसी सरकारी रसीद द्वारा समर्थित क़ानूनी रूप से अधिदेशित शुल्क को छोड़कर (जैसे, परमिट या लाइसेंस शुल्क) सरकारी कर्मचारियों को कोई भी भुगतान, मनोरंजन, उपहार या अन्य मूल्यवान वस्तुएँ तब तक प्रदान नहीं की जाएँगी, जब तक वैश्विक क़ानूनी संगठन की अग्रिम रूप से अनुमति न ले ली गई हो, भले ही उनका मूल्य कितना भी क्यों न हो।

Colgate में काम करने वाले लोग **वैश्विक सरकारी व्यय नीति (Global Government Expenditures Policy)** और संबंधित **अनुमोदन प्रपत्र** को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी हासिल कर सकते हैं।

यह जानना महत्वपूर्ण है कि "सरकारी कर्मचारी" शब्द को व्यापक रूप से परिभाषित किया गया है और इसमें वे व्यक्ति शामिल हैं, जिन्हें किसी सार्वजनिक या राज्य से संबंधित संस्थान या संगठन द्वारा नियोजित किया गया है या जो किसी भी रूप में भले ही पूर्णकालिक, अंशकालिक या बिना भुगतान वाले कर्मचारी की हैसियत से काम करते हों। सरकारी अधिकारी सरकार और सार्वजनिक जीवन की प्रत्येक शाखा और स्तर पर मिल सकते हैं और उनमें निचले-स्तर के सीमा शुल्क कर्मचारियों से लेकर उच्च पद वाले विधि निर्माता और प्रोफेसर और शिक्षक, डेंटिस्ट, पशु-चिकित्सक य अन्य पेशेवर तथा प्रमुख अगुवा विचारक और सत्ता के स्वामित्व वाले मीडिया आउटलेटों के कर्मचारी शामिल हो सकते हैं। यदि आपको इस बारे में कोई संदेह है कि किसी व्यक्ति को सरकारी कर्मचारी माना जा सकता है या नहीं तो आप वैश्विक क़ानूनी संगठन से संपर्क करें।

सरकारी कर्मचारियों के साथ व्यवहार और संप्रेषण करते समय हमेशा स्पष्ट और ईमानदार रहें। सरकारी कर्मचारियों को जानबूझकर या सोच-समझकर कोई ग़लत विवरण देना (मौखिक या लिखित) आपको और आपकी कंपनी- दोनों को बड़े दंड का भागीदार बना सकता है।

कंपनी की नीति और संगत क़ानून सरकारी कर्मचारियों को रिश्वत देना प्रतिबंधित करने के अलावा निजी पक्षों को रिश्वत देना भी प्रतिबंधित करते हैं। आपको किसी भी ऐसे बाहरी पक्ष के निर्णय या आचरण को उपहार, भुगतान या अन्य लाभों के वायदे या किसी अन्य गैर-क़ानूनी प्रलोभन द्वारा प्रभावित करने की कोशिश नहीं करनी चाहिए, जिसके साथ आप कंपनी का व्यापार कर रहे हों।

Colgate में काम करने वाले लोग सरकारी कर्मचारियों और सरकारों के साथ पारस्परिक-क्रियाओं पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी के **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

हम अंतरराष्ट्रीय व्यापार विनियमों का पालन करते हैं

कंपनी अंतरराष्ट्रीय व्यापार को शासित करने वाले सभी लागू क़ानूनों का पालन करती है और उसे अमेरिकी व्यापार विनियमों का भी पालन करना होगा, भले ही हम दुनिया में कहीं भी अपना प्रचालन कर रहे हों।

व्यापार प्रतिबंध क़ानून आयात और निर्यात विनियमित करते हैं और कंपनी को कुछ विशेष देशों या विशेष व्यक्तियों अथवा संस्थाओं के साथ व्यापार करने से मना कर सकते हैं। किसी भी तृतीय पक्ष (विक्रेता, ग्राहक आदि) को संलग्न करने से पहले, यह सुनिश्चित करने के लिए कि कंपनी लेन-देन करने के लिए स्वतंत्र है, तृतीय पक्ष की अमेरिकी

सरकार द्वारा बनाए रखी जा रहीं “प्रतिबंधित पक्ष” की सूचियों में अवश्य जाँच की जानी चाहिए।

इसके अलावा, कंपनी को यह सुनिश्चित करने हेतु डिज़ाइन किए गए अमेरिकी क़ानूनों का पालन करना चाहिए कि अमेरिकी कंपनियाँ उन बहिष्कारों में भाग न लें, जो अमेरिका द्वारा स्वीकृत नहीं हैं। ये क़ानून सभी Colgate कार्यालयों, कर्मचारियों, सहायक कंपनियों और सहयोगियों पर लागू होते हैं, भले ही वे दुनिया में कहीं भी मौजूद हों। अस्वीकृत बहिष्कार में भाग लेने के किसी भी अनुरोध (भले ही हम अनुरोध को अस्वीकार कर दें) का समुचित बंदोबस्त करने के लिए वैश्विक क़ानूनी संगठन को तुरंत सूचित किया जाना अनिवार्य है।

Colgate में काम करने वाले लोग अंतरराष्ट्रीय व्यापार संबंधों पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी के **व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों** में उपलब्ध है।

हम डेटा निजता और डेटा संरक्षण क़ानूनों का पालन करते हैं

Colgate अपने कर्मचारियों, उपभोक्ताओं, ग्राहकों, आपूर्तिकर्ताओं और उन अन्य तृतीय पक्षों की निजता का सम्मान करती है, जिनके साथ Colgate का कोई व्यापारिक संबंध है, और इसीलिए हम निजी डेटा को ज़िम्मेदारी से और डेटा निजता तथा डेटा संरक्षण के सभी लागू क़ानूनों के अनुसार सँभालते हैं।

कर्मचारी Colgate के साथ अपने रोज़गार के हिस्से के रूप में रोज़गार संबंध का प्रशासन करने के लिए कुछ व्यक्तिगत डेटा कंपनी को दे सकते हैं, जैसे कि घर का पता और ई-मेल पता, और परिवार की जानकारी।

इसी प्रकार, हमारे उपभोक्ता कंपनी के साथ अपने संबंध के सिलसिले में नाम, घर का पता और ई-मेल पता जैसा निजी डेटा प्रदान कर सकते हैं।

Colgate के साथ व्यापारिक संबंधों के दौरान, ग्राहक, आपूर्तिकर्ता और अन्य तृतीय पक्ष निजी डेटा कंपनी को प्रदान कर सकते हैं, जैसे नाम, टेलीफ़ोन नंबर, स्थानीय पते, ईमेल पते और क्रेडिट कार्ड की जानकारी।

इस सारी जानकारी के संबंध में Colgate की नीति यह है कि:

- निजी डेटा एकत्र करने से पहले समुचित नोटिस प्रदान किया जाए;
- जहाँ लागू क़ानून द्वारा अपेक्षित हो, वहाँ स्वैच्छिक सहमति प्राप्त की जाए;
- निजी डेटा को उसी कारण के लिए एकत्र, संसाधित, प्रयुक्त और बनाए रखा जाए, जिसके लिए यह हमें प्रदान किया गया था, जब तक कि हमारे पास अन्य उपयोगों के लिए कोई दूसरा क़ानूनसम्मत आधार मौजूद न हो और जितना यह हमारे रिकॉर्ड रखने वाले प्रयोजनों के लिए आवश्यक हो;
- अनधिकृत प्रकटीकरण या उपयोग को रोकने के लिए निजी डेटा की सुरक्षा हेतु सभी तर्कसंगत कदम उठाए जाएँ; और
- सभी लागू निजता क़ानूनों का पालन किया जाए।

डेटा निजता और डेटा संरक्षण से संबंधित क़ानून अक्सर विकसित और संशोधित किए जाते हैं। हम डेटा निजता और डेटा संरक्षण क़ानून विकसित करने की निगरानी के लिए प्रतिबद्ध हैं और समय-समय पर उनके आधार पर विशिष्ट नीतियाँ विकसित कर सकते हैं।

Colgate में काम करने वाले लोग **डेटा संरक्षण और डेटा निजता** पर कंपनी के दिशा-निर्देशों को पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं, जो कंपनी के व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों में उपलब्ध है।

हम रिकॉर्ड प्रतिधारण क़ानूनों का पालन करते हैं

दुनिया भर के अनेक क़ानूनों में अपेक्षा की गई है कि Colgate विशेष समयावधियों के लिए कुछ विशेष प्रकार के रिकॉर्ड (भौतिक दस्तावेज़ों और इलेक्ट्रॉनिक डेटा सहित) बनाए रखे। इन अपेक्षाओं का पालन करने में विफल रहने पर कंपनी को भारी जुर्मानों और दंड का भागी होना पड़ सकता है। Colgate ऐसे रिकॉर्ड प्रबंधन कार्यक्रम के लिए प्रतिबद्ध है, जो सभी लागू क़ानूनी और विनियामक अपेक्षाओं को पूरा करता हो, हमारे व्यापार की जानकारी प्रतिधारण आवश्यकताओं को पूरा करता हो, और यह निर्देशित करता हो कि पुराने या अनावश्यक रिकॉर्ड और अन्य दस्तावेज़ उचित प्रकार से त्याग दिए जाएँ।

आपसे अपेक्षा की जाती है कि आप किसी भी क़ानूनी कार्रवाई, जाँच या कार्यवाही में क़ानून की आवश्यकता के अनुसार संगत और आवश्यक जानकारी या दस्तावेज़ों का प्रकटीकरण करें। कोई समन, अदालत का आदेश प्राप्त होने पर अथवा कंपनी की जानकारी या दस्तावेज़ के प्रकटीकरण संबंधी अन्य क़ानूनी प्रक्रिया के दौरान, आपसे क़ानून द्वारा अनुमत सीमा तक, वैश्विक क़ानूनी संगठन को सूचित करने की अपेक्षा की जाती है।

ऐसे मामले में, आपको वैश्विक क़ानूनी संगठन द्वारा दिए गए सभी निर्देशों का पालन करना होगा और वे सभी रिकॉर्ड रखने होंगे, जो रिकॉर्ड प्रतिधारण कार्यक्रम की अपेक्षाओं की परवाह न करते हुए, समन, मुक़दमे या जाँच के लिए संगत या प्रभावशील हों। आपको ऐसे रिकॉर्डों को नष्ट नहीं करना चाहिए या बदलना नहीं चाहिए, क्योंकि रिकॉर्डों को अनुचित तरीके से नष्ट किए जाने के गंभीर परिणाम हो सकते हैं, जिसमें आपके और कंपनी- दोनों के लिए सिविल और/या आपराधिक जुर्माने और रोज़गार संबंधी परिणाम हो सकते हैं।

यदि आप जानना चाहते हैं कि कोई रिकॉर्ड किसी जाँच, मुक़दमे, या समन से संबंधित है या नहीं तो उस रिकॉर्ड के निपटान से पहले वैश्विक क़ानूनी संगठन से संपर्क करें। Colgate में काम करने वाले लोग वैश्विक रिकॉर्ड प्रबंधन कार्यक्रम नीति पढ़कर अतिरिक्त जानकारी प्राप्त कर सकते हैं।

हम राजनीतिक अंशदान नहीं देते

कंपनी के किसी भी धन या संपत्ति का किसी देश में, सरकार के किसी भी स्तर पर किसी राजनीतिक दल या उम्मीदवार को अंशदान देने के लिए उपयोग नहीं किया जा सकता। किसी राजनीतिक अंशदान में मौद्रिक और गैर-मौद्रिक - दोनों प्रकार के अंशदान शामिल होते हैं। गैर-मौद्रिक अंशदान में सामान्य कारोबारी घंटों के दौरान धनराशि जुटाने वाले टिकट ख़रीदना, उत्पादों का दान करना, Colgate में काम करने वाले लोगों द्वारा स्वयंसेवा करना तथा धनराशि जुटाने या राजनीतिक प्रयोजनों के लिए Colgate के सुविधा केंद्रों का उपयोग करना शामिल है। यदि अपेक्षित राजनीतिक अंशदान के बारे में आपका कोई प्रश्न है तो कृपया वैश्विक क़ानूनी संगठन से संपर्क करें।

कंपनी को राजनीतिक अंशदान के लिए किसी भी रूप में - प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष - Colgate के किसी व्यक्ति या कंपनी के साथ सम्बद्ध व्यक्ति (बाहरी समर्थन जुटाने वाले या अन्य तृतीय पक्षों सहित) को मुआवज़ा देने या प्रतिपूर्ति करने की मनाही है।

Colgate में काम करने वाले लोग निजी तौर पर अपनी पसंद के उम्मीदवारों या दलों को व्यक्तिगत अंशदान देने के लिए स्वतंत्र हैं। व्यक्तिगत अंशदान के लिए वह व्यक्ति ही ज़िम्मेदार है और इसे Colgate या इसकी किसी प्रचालित कंपनी को किसी भी तरह की सहायता पहुँचाने के इरादे से हरगिज़ नहीं किया जाना चाहिए।

इसके अलावा, व्यक्ति स्थानीय राजनीतिक गतिविधियों में संलग्न होने या किसी पद के लिए प्रचार करने को स्वतंत्र हैं, लेकिन यह स्पष्ट होना चाहिए कि वे किसी भी तरह से कंपनी का प्रतिनिधित्व कतई नहीं कर रहे हैं और उन्हें व्यक्तिगत राजनीतिक गतिविधियों को अपने Colgate के काम से अलग रखना होगा। इसके अतिरिक्त, कंपनी में काम करने के समय कोई भी राजनीतिक गतिविधि नहीं की जा सकती।

अधिकांश बहुराष्ट्रीय कंपनियों की तरह, Colgate बहुत से व्यापारिक और उद्योग संगठनों से संबंध रखती है और वार्षिक देय राशि का भुगतान करती है। यह सुनिश्चित करने के लिए कि ये व्यापारिक संघ Colgate द्वारा भुगतान की गई देय राशि के किसी भी हिस्से का उपयोग राजनीतिक अंशदान के लिए न करें, Colgate का मुख्य नैतिक और अनुपालन अधिकारी प्रतिवर्ष अमेरिका के उन सभी व्यापारिक संघों को हमारी नीति का एक अनुस्मारक भेजता है, जिसमें Colgate एक भुगतान करने वाली सदस्य है और Colgate निधि से थ्रेशहोल्ड (threshold) राशि प्राप्त करने वाले सभी व्यापार संघों से वार्षिक प्रमाणन प्रक्रिया में भाग लेने की अपेक्षा करती है।

अधिक जानने के लिए, कृपया हमारी **राजनीतिक अंशदान नीति** को पढ़ें, जो colgatepalmolive.com के “संचालन” खंड में उपलब्ध है।

समाज के साथ हमारा संबंध

हम जिन समुदायों में रहते और काम करते हैं, उनके सर्वोत्तम हित में योगदान और कार्य करने के लिए हमारी एक जीवनदायी भूमिका और ज़िम्मेदारी है।

हम स्थानीय दान और स्वयंसेवा में भाग लेते हैं

पूरे Colgate जगत में, हमारे स्थानीय समुदायों के विकास और कल्याण सहित - सभी लोगों, उनके पालतू जानवरों और हमारे ग्रह के स्वस्थ भविष्य की पुनर्कल्पना करने के अपने उद्देश्य को आगे बढ़ाने वाली परियोजनाओं में भाग लेना हमारा लक्ष्य है।
हम उन लोगों की भलाई सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध हैं, जिनकी हम सेवा करते हैं, समावेशी संस्कृति का निर्माण करते हैं और सभी लोगों के लिए Colgate के अंदर और बाहर सफल होने के सार्थक अवसर पैदा करते हैं, और हम उन गैर-लाभकारी संगठनों के साथ साझेदारी करते हैं, जो Colgate के उद्देश्य को प्रतिबिम्बित करते हैं तथा Colgate के मूल्यों को व्यक्त करते हैं:

1) स्वस्थ मुस्कान और निरोगी त्वचा की हिमायत करना;

2) विविध और कम प्रतिनिधित्व वाले छात्रों तथा Colgate से जुड़े पेशों (दंत चिकित्सा, त्वचा विज्ञान और त्वचा देखभाल, पशु चिकित्सा विज्ञान) के लिए शैक्षिक मार्ग तैयार करना;

3) हर जगह पालतू जानवरों के लिए भोजन, आश्रय, प्यार प्रदान करना;

4) पर्यावरण प्रबंधन को बढ़ावा देना;

5) आशावाद की हिमायत करना; और

6) Colgate समुदायों में आपदा राहत और आपातकालीन देखभाल प्रदान करना।

कंपनी दुनिया भर में पढ़ने के कार्यक्रमों, मार्गदर्शन की पहलों, स्कॉलरशिप कार्यक्रमों, खेलकूद प्रतियोगिताओं और अन्य युवा गतिविधियों को प्रायोजित करती है। कंपनी अपने लोगों को उनके काम के समय के बाद उन स्थानीय धर्मार्थ गतिविधियों में भाग लेने के लिए भी प्रोत्साहित करती है, जो हमारा उद्देश्य पूर्ण करने में मदद करती हैं।

हम सरकारों के साथ उन मुद्दों पर काम करते हैं, जो हमारे व्यापार को प्रभावित करते हैं

हमारी कंपनी 200 से अधिक देशों और क्षेत्रों में व्यापार करती है। यह हमारी नीति है कि स्थानीय और राष्ट्रीय सरकारों के साथ सहयोगात्मक रूप से काम किया जाए। समय - समय पर, ऐसे मुद्दे पैदा हो सकते हैं, जो हमारे कार्यों को प्रभावित कर सकते हैं। ध्यानपूर्वक विचार करने के बाद, कंपनी उन विशेष मुद्दों पर अपने व्यापारिक लक्ष्यों और जरूरतों की सहायता के लिये सरकार को अपनी राय और सिफारिशें दे सकती है। तथापि, ऐसा कभी भी आपके प्रबंधक और वैश्विक कानूनी संगठन से पहले परामर्श किए बगैर नहीं होना चाहिए।

हम शोषण करने वाली, अमानवीय श्रम प्रथाओं का विरोध करते हैं

Colgate बाल श्रम के अवैध उपयोग, मानव शोषण और श्रमिकों के प्रति अस्वीकार्य व्यवहार के सभी अन्य रूपों का विरोध करती है।

और इतना ही नहीं, Colgate की यह नीति है कि वह ऐसे किसी आपूर्तिकर्ता या ठेकेदार के साथ काम नहीं करेगी, जिसके बारे में ज्ञात हो कि वह अमानवीय श्रमिक प्रथाओं का इस्तेमाल करता है, जिनमें निम्नलिखित शामिल हैं, लेकिन इतने तक ही सीमित नहीं हैं:

- शोषण
- शारीरिक दंड
- दुर्व्यवहार
- जेल श्रम, बंधुआ श्रम और/या दास श्रम
- अनैच्छिक दासता
- मानव तस्करी का कोई भी रूप या
- दुर्व्यवहार के अन्य रूप

Colgate श्रम क़ानूनों के उल्लंघन की अनदेखी नहीं करती और यदि कंपनी को किसी उल्लंघन का पता चलता है, तो इसे व्यापार संबंध समाप्त करने का आधार माना जा सकता है।

हम सार्वभौमिक मानवाधिकारों के प्रति अपनी प्रतिबद्धता प्रदर्शित करते हैं

Colgate की दुनिया भर में मानवाधिकारों और श्रम अधिकारों का सम्मान करने के प्रति चिरकालिक प्रतिबद्धता है और वह संयुक्त राष्ट्र मानवाधिकार सार्वभौमिक घोषणापत्र का समर्थन करती है। कंपनी वैश्विक सुलिवन सिद्धांतों की एक संस्थापक सदस्य थी। Colgate ने बलात् श्रम पर उपभोक्ता वस्तु मंच के संकल्प के संबंध में भी प्रतिबद्धता व्यक्त की है और इसके प्राथमिकता उद्योग सिद्धांतों को अपनाया है। इन प्रतिबद्धताओं को प्रतिबिम्बित करते हुए, Colgate इन्हें सम्पन्न करती है और ऐसे व्यापारिक भागीदारों के साथ काम करना चाहती है, जो निम्नलिखित मानकों को बढ़ावा देते हों:

- ✔ प्रजाति, रंग, धर्म, लिंग, लैंगिक पहचान, राष्ट्रीय मूल, नागरिकता, जातीयता, आयु, यौन-रुझान, विकलांगता, वैवाहिक या परिवार की स्थिति, पूर्व सैनिक स्थिति या कानून द्वारा संरक्षित किसी अन्य विशेषता पर ध्यान दिए बिना सभी स्तरों पर सभी कर्मचारियों के लिये समान अवसर;
- ✔ मानव कल्याण और पर्यावरण की सुरक्षा को बढ़ावा देने वाला सुरक्षित और स्वास्थ्यकर कार्यस्थल;
- ✔ ऐसे पारिश्रमिक जो सभी लागू क़ानूनों और विनियमों का अनुपालन करते हों;
- ✔ क़ानूनी रूप से अनिवार्य कार्य समय का पालन और स्थानीय क़ानूनों के अनुसार ओवरटाइम के घंटों के लिए क्षतिपूर्ति;
- ✔ कर्मचारियों के क़ानून-सम्मत संघ की स्वतंत्रता का सम्मान और उनके संगठित होने तथा सामूहिक रूप से सौदेबाज़ी करने के सभी क़ानूनी अधिकारों को मान्यता;
- ✔ ऐसी भर्ती, नियुक्ति और रोज़गार प्रक्रिया, जिसमें कर्मचारियों से किसी भी एजेंसी, भर्तीकर्ता या ब्रोकर सहित किसी को किसी भी फीस या जमाराशि (मौद्रिक या अन्यथा) का भुगतान करना अपेक्षित नहीं होता;
- ✔ ऐसी भर्ती, नियुक्ति और रोज़गार प्रक्रिया, जिसमें जब तक क़ानून द्वारा अपेक्षित न हो, तब तक कर्मचारियों से मूल पहचान दस्तावेज़ों, यात्रा दस्तावेज़ों या किन्हीं अन्य निजी दस्तावेज़ों या मूल्यवान वस्तुओं को सौंपने, या आवाजाही की उनकी स्वतंत्रता को अन्यथा सीमित करने की अपेक्षा नहीं की जाती;
- ✔ रोज़गार संबंध स्थापित और समाप्त करने के लिए कर्मचारी की मुक्त और सूचित सहमति पर आधारित रोज़गार; और
- ✔ अनुबंध की शर्तों के अनुरूप या क़ानून की अपेक्षा के अनुसार पूरे रोज़गार संबंध के दौरान और रोज़गार की समाप्ति पर पारिश्रमिक का भुगतान।

पर्यावरण के साथ हमारा संबंध

हम पृथ्वी के सीमित संसाधनों को बचाने में मदद करने और अपने ग्रह का स्वास्थ्य बनाए रखने के लिए ज़िम्मेदारी से कार्य करने और अपनी भूमिका निभाने के लिए प्रतिबद्ध हैं।

हम स्थिरता और सामाजिक ज़िम्मेदारी के लिए प्रतिबद्ध हैं

Colgate में, हम स्थिरता पर वैसा ही विशेष ध्यान देते हैं, जो हम अपने व्यापार के प्रत्येक पहलू पर लागू करते हैं। Colgate ने स्थिरता के सिद्धांतों तथा अपनी बुनियादी मान्यताओं- देखभाल, वैश्विक टीमवर्क और निरंतर सुधार - का हमेशा समर्थन किया है, जो हमारे स्थिरता के प्रयासों का मार्गदर्शन करते हैं। हम अपनी महत्वाकांक्षाओं को सामाजिक प्रभाव बढ़ाने, लाखों घरों की मदद करने और अपने पर्यावरण संरक्षण पर केंद्रित करते हैं।

इसके अलावा, हम अपने वैश्विक स्थिरता वाले लक्ष्यों को प्राप्त करने की दिशा में यह सुनिश्चित करने के लिए प्रतिबद्ध हैं कि Colgate के व्यापार का लगातार और ज़िम्मेदारीपूर्ण विकास हो तथा भविष्य की पीढ़ियों के कल्याण को बढ़ावा देते हुए, उन लोगों को लाभ पहुँचे, जिनकी हम सेवा करते हैं। इनमें दुनिया भर के हमारे कर्मचारी, हमारे हितधारक, हमारे उपभोक्ता, हमारे ग्राहक, बाहरी भागीदार और अन्य हितधारक शामिल हैं।

पिछले कुछ वर्षों में, स्थिरता और सामाजिक ज़िम्मेदारी के प्रति हमारी प्रतिबद्धता में वृद्धि हुई है, क्योंकि हमने अपने व्यापार प्रचालनों और अपनी रणनीतिक विकास योजना के अंदर इन महत्वाकांक्षाओं को एकीकृत कर दिया है। इस एकीकृत दृष्टिकोण ने हमारी स्थिरता और सामाजिक ज़िम्मेदारी के असर और हमारे व्यापार प्रदर्शन को मज़बूत किया है, इसने सर्वश्रेष्ठ प्रतिभाओं को भर्ती करने और उन्हें अपने साथ बनाए रखने में सहायता की है, अपने हितधारकों के साथ हमारे संबंधों को बढ़ाने और नवाचार के नए अवसरों की पेशकश की है। शायद सबसे महत्वपूर्ण बात यह है कि इस प्रतिबद्धता ने दुनिया भर में Colgate में काम करने वाले लोगों को उत्साहित और संलग्न किया है।

कंपनी के स्थिरता कार्यक्रम और पहलों के बारे में अतिरिक्त जानकारी के लिए ourcolgatepalmolive.com पर जाएँ, हमारी **संपोषणीयता रिपोर्ट** (**sustainability report**) की समीक्षा करें, जहाँ हम रेखांकित करते हैं कि हम सभी लोगों, उनके पालतू जानवरों और हमारे ग्रह के स्वस्थ भविष्य की कल्पना का अपना उद्देश्य कैसे पूरा करते हैं।

हम इस ग्रह की सुरक्षा और रक्षा करते हैं

कंपनी धरती के सीमित संसाधनों को बचाने और उनकी रक्षा करने में अपनी भूमिका निभाने के लिए प्रतिबद्ध है। धरती से जुड़ी हमारी प्रतिबद्धताएँ हमारे ऊर्जा के उपयोग, कार्बन उत्सर्जन, पानी के उपयोग, कचरे की रिसाइक्लिंग और निपटान तक फैली हुई हैं। इसीलिए, हममें से प्रत्येक को लागू पर्यावरणीय क़ानूनों और विनियमों तथा उनके द्वारा प्रस्तुत की गई सार्वजनिक नीतियों की मूल भावना का कड़ाई से अवश्य पालन करना चाहिए।

हम जनता के साथ खुले संवाद को बढ़ावा देते हैं और जिन समुदायों में हम प्रचालन करते हैं, उनके साथ सक्रिय और फलदायक भागीदारी बनाए रखते हैं। हम अपनी पर्यावरण संबंधी कार्यनीतियों और कार्यक्रमों संबंधी जानकारी उपभोक्ताओं के साथ साझा करना जारी रखेंगे तथा उन समुदायिक नेताओं और अन्य लोगों के साथ काम करना जारी रखेंगे, जो हमारी प्रतिबद्धता साझा करते हैं।

हमारे पर्यावरणीय प्रभावों को कम करने वाली हमारी सतत कार्यनीति- उत्पादन, पैकेजिंग, वितरण और हमारे उत्पादों के विपणन का एक अभिन्न अंग बनी रहेगी।

अपने शेयरधारकों के साथ हमारा संबंध

हम अपने शेयरधारकों का सर्वोत्तम हित करने का प्रयास करते हैं तथा लोगों, उनके पालतू जानवरों और हमारे ग्रह को लाभ देने वाले नवीन उत्पादों का निर्माण करके शेयरधारक मूल्य का निर्माण करने के लिए कटिबद्ध हैं।

हम अच्छा कॉर्पोरेट प्रशासन बनाए रखते हैं

कंपनी की कॉर्पोरेट प्रशासन नीतियाँ और कार्यक्रम, जिसका मुख्य घटक यह आचार संहिता है, शेयरधारकों की एक महत्वपूर्ण सुरक्षा के रूप में कार्य करते हैं। नैतिक कॉर्पोरेट व्यवहार को बढ़ावा देने के लिए हाल ही के कुछ वर्षों में कांग्रेस, यू.एस, सिक्योरिटीज़ एंड एक्सचेंज कमीशन, न्यूयॉर्क स्टॉक एक्सचेंज और दुनिया भर के अन्य नियामकों एवं प्राधिकरणों द्वारा कई नियंत्रण और संतुलन अधिनियमित गए हैं, जो कई वर्षों से Colgate की मानक पद्धति रही है। हमारे शेयरधारकों की एक स्वतंत्र बोर्ड द्वारा सेवा की जाती है, जो बड़ी संख्या में अनेक स्वतंत्र निदेशकों और ऐसी स्वतंत्र समितियों से बना है, जो लेखा-परीक्षा, मुआवज़ों और प्रशासनिक मामलों की निगरानी करती हैं। निरंतर अद्यतन किए जाने वाले समिति चार्टर और प्रशासनिक दिशा-निर्देश निदेशकों की भूमिकाओं व ज़िम्मेदारियों तथा कंपनी के कार्पोरेट प्रशासन सिद्धांतों को स्पष्ट रूप से परिभाषित करते हैं।

कंपनी के कॉर्पोरेट गवर्नेंस कार्यक्रम के बारे में अतिरिक्त जानकारी के लिए, कृपया महत्वपूर्ण कॉर्पोरेट गवर्नेंस मुद्दों पर बोर्ड के दिशा-निर्देशों और कंपनी की लेखा-परीक्षा समिति, नामांकन, प्रशासन और कॉर्पोरेट ज़िम्मेदारी समिति, कार्मिक और संगठन समिति और वित्त समिति के चार्टरों को देखें।

हम निवेशकों का विश्वास बढ़ाने के लिए मजबूत लेखा-परीक्षा कार्यक्रम बनाए रखते हैं

कंपनी अपनी वित्तीय रिपोर्टों की गुणवत्ता, सत्यनिष्ठा और पारदर्शिता के लिए प्रतिबद्ध है। यह प्रतिबद्धता कंपनी की दीर्घकालिक नीतियों और प्रक्रियाओं में दिखाई देती है, जिनमें दुनिया भर में वित्तीय नियंत्रणों की निगरानी करने वाला एक आंतरिक लेखा-परीक्षा समूह, व्यापक आदेश रखने वाले स्वतंत्र लेखा-परीक्षक, और इन क्षेत्रों का निरीक्षण करने वाली एक स्वतंत्र लेखा-परीक्षा समिति शामिल है। इन संसाधनों के प्रभाव को बढ़ाने के लिए, Colgate में काम करने वाले लोगों से खुले व ईमानदार संप्रेषण तथा आंतरिक व बाहरी लेखा-परीक्षकों और लेखा-परीक्षा समिति के साथ जानकारी का मुक्त आदान-प्रदान करने की अपेक्षा की जाती है।

कंपनी के आंतरिक लेखा-परीक्षकों, स्वतंत्र लेखा-परीक्षकों और लेखा-परीक्षा समिति की महत्वपूर्ण भूमिकाओं के बारे में अतिरिक्त जानकारी के लिए, कृपया **लेखा-परीक्षा समिति चार्टर** को देखें।

हम शेयरधारकों को कंपनी की प्रगति के बारे में जानकारी देते रहते हैं

प्रत्येक वर्ष शेयरधारक कंपनी की वार्षिक बैठक में भाग लेने के लिए आमंत्रित किए जाते हैं, जिसमें पिछले वर्ष के दौरान कंपनी की प्रगति की समीक्षा की जाती है और शेयरधारकों को कंपनी के वरिष्ठ प्रबंधन से प्रश्न पूछने का अवसर मिलता है। बीच के महीनों में, शेयरधारक कंपनी की वेबसाइट के **निवेशक केंद्र** अनुभाग पर जा सकते हैं।

आवाज़ उठाने की हमारी ज़िम्मेदारी

हम अपने शब्दों और कार्यों के माध्यम से उच्चतम नैतिक मानकों को बनाए रखते हैं और दूसरों के उस व्यवहार को चुनौती देते हैं, जो हमारी आचार संहिता, व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों और कंपनी की नीतियों के प्रतिकूल होता है।

स्पष्ट संचार अत्यावश्यक हैं

हममें से प्रत्येक व्यक्ति सभी लागू क़ानूनों और विनियमों, और व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों में निहित दिशा-निर्देशों के साथ-साथ कंपनी की अन्य नीतियों, प्रक्रियाओं और दिशा-निर्देशों में शामिल कंपनी के नैतिक आचरण वाले मानकों का अनुपालन करने के लिए उत्तरदायी है।

प्रबंधकों की ज़िम्मेदारी है कि वे यह सुनिश्चित करते हुए अपने साथ Colgate में काम करने वाले लोगों को इन मानकों के बारे में सूचित करें कि वे एक ऐसा वातावरण बनाएँगे, जिसमें लोग नैतिक और क़ानूनी मामलों के बारे में खुलकर चर्चा कर सकें।

यदि आपको मार्गदर्शन या सहयोग की आवश्यकता है तो आपकी सहायता करने के लिए हमारे पास आंतरिक संसाधन मौजूद हैं

संहिता सभी प्रश्नों के निर्णायक उत्तर प्रदान नहीं कर सकती। इसके लिए कंपनी के उच्च मानकों का पालन करने हेतु हमें अंततः प्रत्येक व्यक्ति के सुविवेक पर भरोसा करना होगा, जिसमें यह भी शामिल है कि उचित कार्य के लिए मार्गदर्शन माँगना कब ठीक रहता है। यदि आपके मन में प्रश्न हैं या यदि आपको किसी विशेष स्थिति में कार्रवाई करने के तरीके के बारे में कोई संदेह है तो कृपया नीचे किए गए उल्लेख के अनुसार मार्गदर्शन लें:

यदि मुझे सहायता की आवश्यकता हो तो मैं कहाँ जाऊँ?

आपका प्रबंधक
सरोकारों के बारे में चर्चा करने के लिए या यदि आपके मन में प्रश्न हैं तो अपने प्रबंधक या अपने संगठन की नेतृत्व टीम के किसी सदस्य से बात करें।

मानव संसाधन
आपके स्थानीय मानव संसाधन प्रतिनिधि सलाह और परामर्श के लिए एक और मूल्यवान संसाधन हैं।

क़ानूनी
अनुपालन संबंधी किसी भी प्रश्न अथवा क़ानूनों, विनियमों या नीतियों की व्याख्या को लेकर सलाह/सहायता प्राप्त करने हेतु वैश्विक क़ानूनी संगठन के किसी सदस्य से संपर्क करें।

आचारनीति और अनुपालन
प्रश्न पूछने, किसी विशिष्ट स्थिति में संहिता कैसे लागू होती है, इस बारे में मार्गदर्शन प्राप्त करने या किसी संभावित दुराचरण के संबंध में “आवाज़ उठाने” के लिए आचारनीति और अनुपालन से संपर्क करें।

आवाज़ उठाने के लिए साहस चाहिए

यदि आपको इस संहिता, व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों या कंपनी की अन्य नीतियों के उल्लंघन की जानकारी है या उस पर संदेह करने का उचित कारण है तो आपसे अपेक्षा की जाती है कि आप उस जानकारी के बारे में तुरंत अपने प्रबंधक, मानव संसाधन, वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन या वैश्विक क़ानूनी संगठन को बताएँ। वैकल्पिक रूप से, आप प्रतिशोध से डरे बिना प्रबंधन के उच्चतर स्तरों तक जाने के लिए स्वतंत्र हैं।

ईमेल
ethics@colpal.com

वेब टूल
https://colpal.ethicspoint.com/

वॉइसमेल
(800) 778-6080
(यूएस, कनाडा और प्यूर्टो रिको से टोल फ़्री)
+1 (212) 310-2330 (अन्य सभी स्थलों से एकत्र करें)

डाक
Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave,
New York, NY 10022

मोबाइल ऐप
CP ऐप स्टोर से डाउनलोड करने के लिए उपलब्ध

QR कोड

मैं कैसे आश्वस्त हो सकता/ती हूँ कि मेरे विरुद्ध कोई नकारात्मक कार्रवाई नहीं की जाएगी?

प्रतिशोध न लेने की नीति

उच्चतम नैतिक मानक बनाए रखना और अनुचित या गैरक़ानूनी व्यवहार से मुक्त ऐसे कार्यस्थल का सृजन करना Colgate की नीति और रीति है, जिसमें लोगों को प्रतिशोध से डरे बिना कंपनी के साथ अपने सरोकार साझा करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। परिणामस्वरूप, Colgate में, कंपनी की आचार संहिता, कंपनी की नीति या लागू क़ानून के संदिग्ध उल्लंघन की शिकायत करने वाले, रिपोर्ट करने वाले, उसमें भाग लेने वाले या सहयोग करने वाले किसी कर्मचारी, पूर्व कर्मचारी, एजेंट या तृतीय पक्ष के विरुद्ध तब तक कोई प्रतिकूल कार्रवाई नहीं की जाएगी, जब तक यह न पाया जाए कि लगाया गया आरोप या प्रदान की गई जानकारी जान-बूझकर ग़लत दी गई थी या सद्भावनापूर्वक नहीं दी गई थी। अधिकतम संभव सीमा तक, Colgate द्वारा सभी शिकायतों की गोपनीयता बनाए रखी जाएगी। प्रतिशोध की सभी शिकायतों की जाँच की जाएगी, और यदि उचित होगा, तो अनुशासनिक कार्रवाई की जाएगी, जिसमें नौकरी से बर्ख़ास्तगी तक हो सकती है।
वैश्विक आचारनीति और अनुपालन को प्रदान की गई सारी जानकारी की समीक्षा की जाती है और यदि यह इस संहिता

से संबंधित होती है, तो मामले की वैश्विक आचारनीति और अनुपालन और/या वैश्विक कानूनी संगठन द्वारा तुरंत और पूरी तरह से जाँच की जाती है। यह अनिवार्य है कि रिपोर्ट करने वाले व्यक्तियों द्वारा स्वयं की जाँच न की जाए, क्योंकि जाँच में जटिल क़ानूनी मुद्दे शामिल हो सकते हैं। स्वयं कार्रवाई करने से जाँच की सत्यनिष्ठा से समझौता हो सकता है और यह आपको और Colgate को प्रतिकूल रूप से प्रभावित कर सकता है।

जहाँ स्थानीय क़ानून अनुमति दे, वहाँ गुमनाम रूप से रिपोर्टें की जा सकती हैं। किंतु हम प्रोत्साहित करते हैं कि कॉल करते समय आप स्वयं की पहचान बताएँ, ताकि आपको जाँच और अनुवर्ती कार्रवाई की सुविधा प्रदान करने में हमें मदद

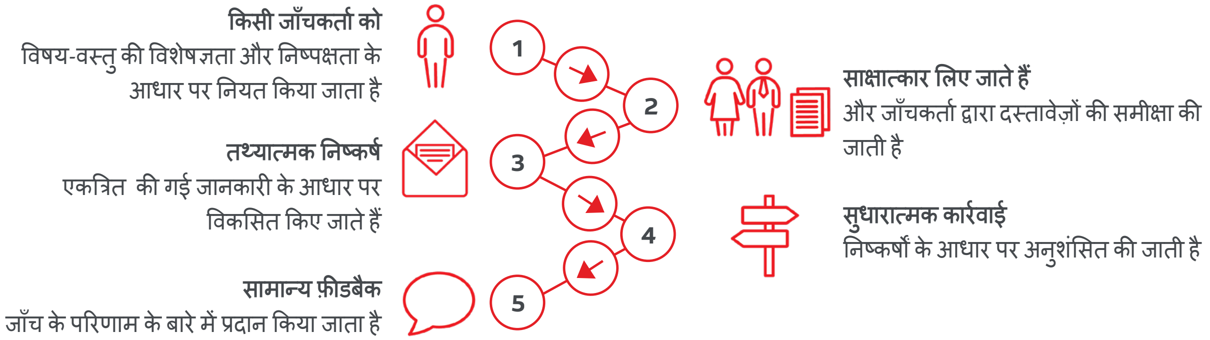
जानकारी को गोपनीय बनाये रखने के लिये हरसंभव कदम उठाएगी और जानने की आवश्यकता के आधार पर ही जानकारी का प्रकटीकरण तब करेगी जब प्रकटीकरण करना:

- प्रभावी जाँच करने, आपके प्रश्नों के उत्तर देने या समुचित कार्रवाई करने के लिए आवश्यक हो; या
- लागू क़ानून द्वारा अन्यथा अपेक्षित हो।

रिपोर्ट या शिकायत में निजी डेटा शामिल हो सकता है। उल्लंघन या संदिग्ध उल्लंघन के प्रयोजन से, स्थानीय कानून के तहत यह जरूरी हो सकता है कि एकत्र किए गए निजी डेटा को अमेरिका सहित एक देश से दूसरे देश

वैश्विक आचारनीति और अनुपालन जाँच प्रक्रिया

Colgate में काम करने वाले लोगों से अपेक्षा की जाती है कि वे कंपनी की किसी भी जाँच में भाग लेते समय अपना पूरा सहयोग प्रदान करें।

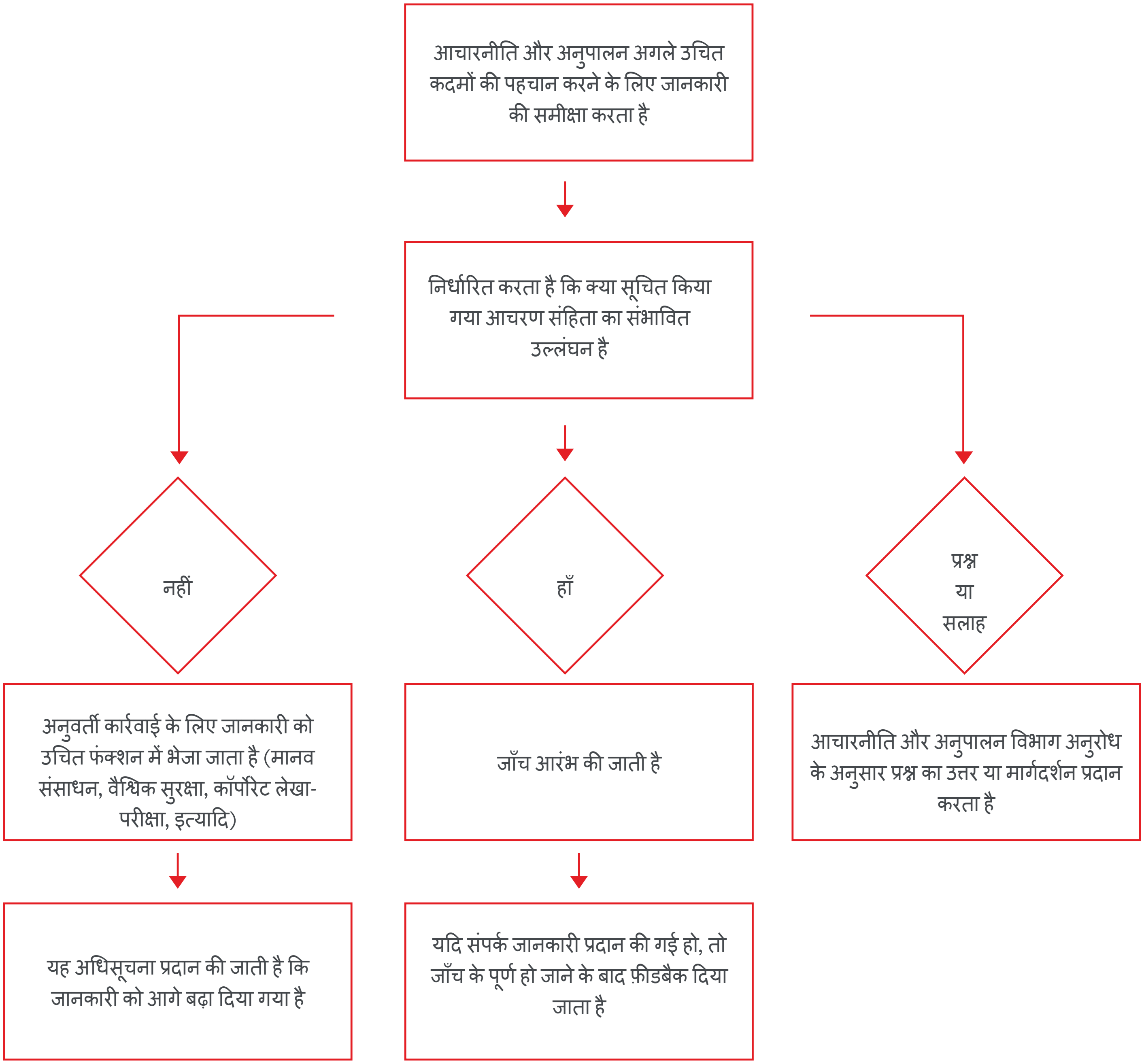


मिल सके। कुछ देशों में ऐसे क़ानून मौजूद हैं, जो आपके द्वारा रिपोर्ट की जा सकने वाली जानकारी को प्रतिबंधित करते हैं। यदि ये क़ानून आपकी स्थिति पर लागू होते हैं तो वैश्विक आचारनीति और अनुपालन का कोई प्रतिनिधि आपको आपकी व्यापारिक इकाई के किसी ऐसे व्यक्ति के पास भेजेगा, जो आपके प्रश्न या सरोकार के बारे में आपकी सहायता कर सके।

तथापि, ध्यान रखें कि यदि आप स्वयं की पहचान बताना चाहते हैं तो कंपनी व्यक्ति विशेष की पहचान और भेजी गई

में स्थानांतरित करना पड़े। ऐसे मामलों में, निजी डेटा का उपयोग कंपनी के कर्मचारियों और Colgate की उन संस्थाओं द्वारा किया जा सकता है, जो रिपोर्ट की जाँच करने के लिए वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन के प्रचालनों में भाग लेती हैं, लेकिन यह उपयोग केवल उतनी ही अवधि के लिए किया जा सकता है, जितनी कि इस प्रयोजन के लिए यथोचित रूप से आवश्यक है (और उसके बाद इस तरह के निजी डेटा को नष्ट कर दिया जाएगा या केवल कंपनी की नीति या क़ानून की अपेक्षा के अनुसार बनाए रखा जाएगा)।

जब Colgate में काम करने वाले लोग वैश्विक आचारनीति और अनुपालन के समक्ष आवाज़ उठाते हैं, तब क्या होता है?



उन सरोकारों के उदाहरण, जो सामान्यतया वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन को रिपोर्ट नहीं किए जाने चाहिए:

- बोनस प्लान या बोनस भुगतान
- भुगतान रजिस्टर संबंधी मुद्दे
- छुट्टियाँ या अवकाश का समय
- वैयक्तिक उद्देश्य
- कार्य सारणी या पाली परिवर्तन
- उपस्थिति
- चिकित्सा या विकलांगता लाभ

इस प्रकार के सरोकार विशिष्ट रूप से मानव संसाधन के ध्यान में लाए जाने चाहिए।

अनुशासनिक कार्रवाई की जा सकती है

संहिता या व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों का उल्लंघन करने वाले किसी भी आचरण के लिए कंपनी के पास "शून्य सहनशीलता" की नीति मौजूद है।

इसका अर्थ यह है कि किसी उल्लंघन के सत्यापित हो जाने पर, उल्लंघन की प्रकृति और व्यापकता के अनुरूप समुचित कार्रवाई की जाएगी।

संभावित कार्रवाइयों के उदाहरणों में निम्नलिखित शामिल हैं:

- प्रक्रिया सुधार
- नीति विकास या संशोधन
- संचार कार्यनीति
- किसी कोच या परामर्शदाता को नियत करना
- अनुशासनिक कार्रवाई
- रोज़गार की समाप्ति

किसी व्यक्ति या कंपनी के किसी प्रबंधक को ऐसे आचरण में लिप्त होने का अधिकार नहीं है, जो इस संहिता का पालन न करता हो, या उसे किसी अन्य व्यक्ति द्वारा ऐसा आचरण किए जाने को अधिकृत, निर्देशित, स्वीकृत या माफ़ करने का अधिकार भी नहीं है। वैसे तो, कंपनी का इरादा ऐसे आचरण को रोकना है, जो संहिता या व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों का पालन नहीं करता और कंपनी ऐसे हर आचरण पर विराम लगाने का इरादा रखती है, जो पता लगने के बाद जल्द से जल्द घटित हो सकता है। Colgate में काम करने वाले वे लोग, जो संहिता या व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों का उल्लंघन करते हैं, उनके विरुद्ध अनुशासनिक कार्रवाई हो सकती है, जिसमें स्थानीय क़ानून के अंतर्गत, नौकरी की बर्खास्तगी तक शामिल है।

यह संहिता Colgate में काम करने वाले सभी लोगों और गतिविधियों पर लागू होती है

आचार संहिता और व्यापारिक रीतियों संबंधी दिशा-निर्देशों के अनुपालन की निगरानी वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन विभाग द्वारा की जाएगी। यह विभाग आचार संहिता और इससे संबंधित कार्यक्रमों की स्थापना, कार्यान्वयन और लागू करने के बारे में चेयरमैन, अध्यक्ष और मुख्य कार्यकारी अधिकारी तथा Colgate के निदेशक मंडल की लेखा-परीक्षा समिति के चेयरमैन को रिपोर्ट करता है। वैश्विक आचार-नीति और अनुपालन विभाग को दी गई जानकारी या अन्य साधनों के माध्यम से दी गई जानकारी, जैसा भी उचित हो, को गोपनीय आधार पर लेखा-परीक्षा समिति को भेजा जाता है। यह संहिता अधिकारियों सहित Colgate-पामोलिव कंपनी और उसकी सहायक कंपनियों काम करने वाले सभी लोगों पर लागू होती है। संहिता की प्रतियाँ हमारी आंतरिक इंट्रानेट साइट और हमारी बाहरी बेवसाइट - दोनों पर ऑनलाइन उपलब्ध हैं। विश्व भर में Colgate में काम करने वाले लोग वार्षिक आधार पर आचार संहिता के प्रशिक्षण और प्रमाणीकरण में भाग लेकर कंपनी के नैतिक मानकों के साथ अनुपालन के प्रति अपनी प्रतिबद्धता का प्रदर्शन करते हैं।

क्या आपका कोई प्रश्न है?
आइए हम आपको सही दिशा में इंगित करें।

उपहार देने या
प्राप्त करने को लेकर
कंपनी के दिशा-निर्देश
क्या हैं?

मैं प्रतिशोध के बारे में
चिंतित हूँ।
कंपनी की नीति
क्या है?

Colgate में काम करने वाले लोगों द्वारा
सोशल मीडिया का उपयोग करने को लेकर
कंपनी की अपेक्षाएँ
क्या हैं?

लोगों के प्रबंधक के रूप में,
मैं नैतिकतापूर्ण नेतृत्व कैसे
प्रदर्शित करूँ?

उत्पीड़न पर
कंपनी की नीति
क्या है?

यदि मुझे “आवाज़ उठाने" की
आवश्यकता पड़े तो मेरे लिए
कौन-से विकल्प मौजूद हैं?

क्या मेरे लिए यह ठीक है कि
मैं Colgate से बाहर
कोई दूसरी नौकरी कर लूँ?

मालिकाना जानकारी
क्या होती है?

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com